



Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



UNIVERSITE MOHAMED EL-BACHIR EL-IBRAHIMI BORDJ BOU-

ARRERIDJ

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUES ETRANGERES

MEMOIRE DE FIN D'ETUDES

Réalisé en vue de l'obtention du diplôme de MASTER

Option : didactique du FLE

Thème

L'approche inversée comme un outil pédagogique pour médiatiser un texte littéraire

Cas de la première année licence FLE

Département lettres et langues étrangères, université Mohamed El Bachir El Ibrahimi BBA

Présenté par :

- NEDJARI Aouicha
- LEKBIR Imene

Encadré par :

KHELFAOUI Souad

Soutenu publiquement le 30 / 08 /2020 devant le jury composé de :

(Nom et Prénom)	(Grade)	(Désignation)
BEN YUCEF Sana	MAB	Présidente
KHELFAOUI Souad	MAA	Directrice de mémoire
CHAOUI Lydia	MCB	Examinatrice

Année universitaire : 2019/2020.

Remerciements

Nous remercions Dieu le tout puissant de nous avoir donnée force et courage pour achever ce modeste travail.

Nous tenons à exprimer notre remerciement à madame KHELFAOUI, l'encadreur de ce travail, d'avoir accepté nous encadrer et de nous suivre durant toute cette période par ses conseils, sa patience et ses encouragements.

Nos sincères remerciements s'adresse à nos enseignants depuis le primaire jusqu'à l'université.

Dédicace

Je dédie ce travail à :

- L'âme de ma grande mère *Zohra*
- Mon cher mari pour tout ce qu'il a fait pour moi *Dawed*
- Ma douce et tendre maman *Hayet*
- Mon cher papa *Mohamed*
- Mon beau-père *Cherif*
- Mon frère *Hamouda*
- Ma sœur *Chaima*
- Mon fils *Yasser*
- Mes filles *Lina et Zineb*
- Ma chère copine *Imene*
- Toute ma famille en particulier *Mounia et Chahrazed*
- Toute la famille du mari
- Ma chère enseignante madame *KHELFAOUI Souad*

NEDJARI Aouicha

Dédicace

Je dédie ce travail à :

- Mes chers parents que nulle dédicace ne puisse exprimer mes sentiments.
L'homme qui m'a toujours accompagné, qui m'encourage et qui me soutien. La femme qui a consacré toute sa vie pour moi, j'espère que j'ai réalisé ton rêve.
Merci pour tous ce que vous faisiez pour moi. Que Dieu vous protèges.
- Mes chers frères *Sami, Sofiane, Saber, Abd Elhak*
- Mes petits anges neveux *Ishak et Zakaria*
- Mes chères tantes *Messaouda, Tassadit, Zouina, Nacira, Samira*
- Mes chers oncles *Fares et Ammar*
- Mes adorables cousines *Samia, Houda, Halla, Nour, Sara, Aya, Kaouther, Fouzia*
- Mes cousins *Mohamed Islem, Younes, Ahmed, Mohamed Yasser, Abd El Alim, Haroun, Mohamed Amine, Oussama*
- L'âme de ma grande mère *Keltoum*
- Ma grande mère *Khadidja*
- Ma chère amie *Aouicha*
- Ma chère enseignante madame *KHELFAOUI*
- Tous ceux et celles qui mon soutenu et me soutiennent de prés et de loin.

LEKBIR Imene

Table des matières

Introduction générale.....	01
-----------------------------------	-----------

Première partie : partie théorique

Chapitre I : l'approche inversée et les méthodologies d'enseignement/apprentissage

Introduction partielle.....	04
1. Distinction entre méthode et méthodologie.....	05
2. Aperçu sur les méthodologies d'enseignement/apprentissage.....	07
3. L'approche inversée.....	11
3.1. Historique.....	11
3.2. Définition de la classe inversée.....	12
3.3. Description de la classe inversée.....	13
3.4. Caractéristiques de la classe inversée.....	13
3.5. Pyramide de la taxonomie de Bloom.....	14
3.6. Types de la classe inversée.....	16
3.7. Rôle de l'enseignant et l'apprenant dans la classe inversée.....	18
3.7.1. Rôle de l'enseignant.....	18
3.7.2. Rôle de l'apprenant.....	19
3.8. Conseils pour la mise en place.....	20
3.9. L'évaluation des compétences acquises.....	21
3.10. Avantages et les limites de la classe inversée.....	22
3.10.1. Avantages pour les enseignants.....	22
3.10.2. Avantages pour les apprenants.....	23
3.10.3. Limites pour les apprenants.....	24
3.10.4. Limites pour les enseignants.....	25
Conclusion partielle.....	27

Chapitre II : exploitation pédagogique du texte littéraire en FLE

Introduction partielle.....	28
1. Définition de la littérature.....	29
2. Définition du texte.....	29
3. Définition du texte littéraire.....	30
4. Objectifs d'enseignement du texte littéraire	30
5. Types de textes.....	33
6. L'enseignement du texte littéraire en FLE à l'université	37

7. La prise en charge des textes littéraires dans les méthodologies d'enseignement/apprentissage.....	38
Conclusion partielle.....	41
 Deuxième partie : Partie pratique	
Chapitre I : mise en œuvre de la classe inversée	
Introduction partielle.....	42
1. Description du corpus	43
1.1. Le cours inversée.....	43
1.1.1 description de la vidéo.....	43
1.1.2 description des questions	44
1.1.3 Phase avant le cours.....	45
1.1.4 Phase pendant le cours.....	45
1.2. Le cours traditionnel.....	45
2. Description du questionnaire.....	46
2.1. Description du questionnaire pour les enseignants.....	46
2.2. Description du questionnaire pour les apprenants	48
Conclusion partielle.....	51
Conclusion générale.....	52
Référence bibliographique.....	54
Annexe.....	55

Introduction

générale

Introduction générale

Gallée disait « *on ne peut rien enseigner à autrui. On ne peut que l'aider à découvrir lui-même* ».

Actuellement, à l'ère de la mondialisation et du développement technologique, des moyens d'information et de télécommunication ont révolutionnés le monde moderne; ainsi, tout système éducatif est un produit historique, technique, relationnel et culturel au sein duquel prend leur signification aussi bien les décisions relatives aux objectifs que les choix des programmes et les innovations méthodologiques. Cet univers, à pénétrer plusieurs modes et approches même de nouvelles méthodes sont présentées comme prometteuses pour l'enseignement/apprentissage des langues étrangères.

En effet, le monde d'enseignement ne cesse d'évaluer, ainsi, les méthodes traditionnelles en FLE peuvent être considérées comme une pratique où les apprenants se trouvent dans une certaine passivité et l'enseignant dans cette pédagogie est le seul détenteur du savoir et dans un souci de recentrer l'apprentissage sur l'apprenant et d'animer le cours magistral, il émerge une nouvelle approche dite « l'approche inversée » celle-ci représente l'une des dernières trouvailles à la mode.

Cette nouvelle philosophique consiste comme l'indique son nom à inverser le rôle de l'enseignant par rapport à la méthode adoptée on la comparant avec la méthode traditionnelle. Le rôle de l'apprenant est changé aussi, il doit participer activement et en autonomie à la construction de son propre apprentissage en utilisant les supports à distance (réseaux sociaux, forums, plate-forme,...).

Dans ce modèle, les contenus du cours sont consultables en ligne, le plus souvent des capsules vidéo pour prendre connaissance au cours avant le cours et le temps de la classe est exclusivement consacré à des travaux de groupe, à des débats, à des interactions avec l'enseignement et à des activités de collaboration.

Notre sujet de recherche s'inscrit dans deux domaines: la didactique de français langue étrangère et la littérature.

Dans ce cadre nous sommes limités aux apports de l'approche inversée dans l'acquisition et l'amélioration d'une compétence de compréhension écrite en langue étrangère. Cette dernière est un élément fondamental dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

Notre recherche vise le milieu universitaire et plus précisément la promotion de la première année licence FLE.

Tous ces critères nous amènent à penser:

- *Comment améliorer la compréhension d'un texte littéraire à travers l'application de l'approche inversée en FLE chez les apprenants de la première année licence FLE ?*

De cette problématique décline d'autres questions partielles:

- *L'approche inversée peut-elle offrir aux apprenants une inversion du paradigme traditionnel ?*
- *Quel est l'impact de l'approche inversée sur l'autonomie de l'apprenant et le rôle de l'enseignant va-t-il changer ?*

A ces questions, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- *L'apprenant serait préparé pour son cours, sa motivation s'avère être plus accrue puisqu'il donne « sens » à son apprentissage, l'apprenant n'est plus seul dans son processus d'apprentissage, il profite de sa présence en classe pour poser des questions à ses collègues ou à l'enseignant.*
- *Comme son nom l'indique, la classe inversée est une pédagogie d'enseignement / apprentissage actif qui inverse d'une façon réductrice probablement le paradigme traditionnel des leçons en classe et des activités à domicile.*
- *L'utilisation de l'approche inversée pourrait changer la nature du cours magistral et favoriser l'autonomie de l'apprenant dont il sera capable de faire des recherches individuel et de personnaliser son apprentissage.*
- *L'enseignant cherche toujours de transmettre le savoir différemment et à travers la classe inversée il devient facilitateur et accompagnant de ses apprenants.*

Notre recherche a double objectifs, d'un coté pour créer une atmosphère de motivation dans le processus de l'enseignement/apprentissage du FLE par le biais de la pédagogie inversée comme un outil motivant qui favorisent l'acquisition d'une compétence de compréhension écrite en FLE; et de l'autre coté pour faciliter l'acquisition des connaissances et de mettre les apprenants dans les tâches authentiques.

Notre travail comporte deux parties :

La première partie est théorique composée de deux chapitres qui correspond d'une part à des définitions des concepts clés (classe inversée, texte littéraire, ...), une distinction entre méthode et méthodologie, un aperçu sur les méthodologies de l'enseignement / apprentissage (traditionnelle, directe, active, audio-orale, SGAV,...) et une étude sur l'approche inversée où on va entamer les concepts suivants : historique, définition, les avantages et les inconvénients de la classe inversée, types de la classe inversée, intérêt de la classe inversée,... et d'autre part, on va constater le texte littéraire : définition, les types de textes littéraire, l'enseignement du texte littéraire dans les méthodologies d'enseignement/apprentissage,....

La deuxième partie, partie pratique qui est composée d'un seul chapitre divisé en deux parties, le premier porte sur (étude comparative entre la classe inversée et la méthodologie traditionnelle). Et le deuxième, porte sur deux questionnaires l'un est destiné aux enseignants et l'autre aux apprenants pour renforcer l'interprétation des résultats obtenus de l'expérimentation.

Enfin de compte, nous terminerons notre travail par la confirmation ou l'infirmité de nos hypothèses émises par rapport aux résultats obtenus.

Partie I :

Partie

théorique

Chapitre I :

La méthode inversée et les méthodologies d'enseignement / apprentissage

Introduction partielle

Au moment où la découverte évolué à un rythme vertigineux sur tous les plans administratif, politique, socio-économique, relationnel et éducatif nous sommes souvent face à des salles de classe qui rassemblent, par la forme et par le fond, à des salles de classe traditionnelles frontales et en ligne.

Dans les méthodes traditionnelles, les activités de bas niveau cognitif (connaissance - compréhension) se font en classe et les activités de haut niveau cognitif (analyse – synthèse - création) se font à la maison sans l'aide de l'enseignant. Par contre, dans la classe inversée, les phases de connaissance et de compréhension se font hors de la classe.

I.1. Distinction entre méthodes et méthodologies

Généralement, le terme « *méthode* » est utilisé dans deux acceptions différentes, mais qui sont essentielles pour désigner :

- Soit le matériel d'enseignement qui peut se limiter à un seul outil (manuel ou livre + cassette audio ou vidéo) ou faire référence à une suite qui prend en charge l'ensemble des niveaux. Par exemple, *Espaces* ou *Café crème* ;
- Soit une de s'y prendre pour enseigner et pour apprendre : il s'agit donc d'un ensemble raisonné de procédés et de techniques de classe destinés à favoriser une orientation particulière pour acquérir les rudiments de la langue et soutenus par un ensemble de principes théoriques. Par exemple, *la méthode directe* qui vise à enseigner la langue étrangère sans le passage ou le recours à la langue maternelle ou à la traduction et qui repose sur un ensemble de pratiques qui encouragent à nommer directement les choses et les actions qui peuvent être observables dans une classe. Dans cette acception, une méthode peut donc donner naissance à des manuels ou des ensembles pédagogiques relativement différents les uns des autres et, dans ce cas, le terme est très proche du sens couramment employé pour désigner une méthodologie.

Quant au terme *méthodologie*, il renvoie généralement :

- Soit à l'étude des méthodes et de leurs applications ;
- Soit à un ensemble construit de procédés, de techniques, de méthodes, le tout articulé autour d'options ou de discours théorisant ou théoriques d'origine diverse qui le sous-tendent. Comme le fait remarquer à juste titre Christian Puren dans l'introduction générale, de son ouvrage, les méthodologies mettent en œuvre des éléments variables, à la fois nouveaux et anciens, en étroite interaction avec le contexte historique qui les voit naître ou qui conditionnent leur naissance. Dans ce faisceau interactionnel qui détermine toute méthodologie, les objectifs de l'apprentissage, les contenus linguistiques et culturels qui dépendent des théories de référence et les situations d'enseignement peuvent varier profondément d'une époque à une autre.

Nous disposons aujourd'hui de plusieurs chronologies des méthodes et méthodologies. Certaines remontent aux origines les plus lointainement connues ; d'autres, plus succinctes s'attachent davantage, à travers l'évolution typologique, à montrer leurs cohérences. Cependant, si habile doit-elle, une présentation chronologique ne rend pas totalement

compte de la complexité des situations et du fait que de nombreux outils pédagogiques entremêlent des données théoriques quelquefois d'origine différentes et appartenant à divers courants méthodologiques.¹

¹- Jean-Pierre CUQ et Isabelle GRUCA, cours de la didactique du français langue étrangère et seconde, Paris : PUG (coll. Didactique FLE), 4^{ème} édition, 2005, p. 253-254.

I.2. Aperçu sur les méthodologies d'enseignement / apprentissage

	<i>Méthodologie traditionnelle</i>	<i>Méthodologie directe</i>	<i>Méthodologie active</i>	<i>Méthodologie Audio-Orale</i>	<i>Méthodologie SGAV</i>	<i>Approche communicative</i>	<i>Approche actionnelle</i>
Période	Fin du XVI ^{ème} siècle au XX ^{ème} siècle (1840-1900 officiellement)	Fin du XIX ^{ème} siècle – début XX ^{ème} siècle.	1920 – 1960	1950/1965 aux Etats-Unis. En France, de 1965 à 1975.	Début des années 1950.	Début des années 1970 / années 1980	Années 2000 : parution du cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL)
Objectif général	Faciliter la compréhension des textes et former les esprits	Apprendre à parler directement une langue étrangère	Apprendre à parler une langue étrangère d'une manière active et	Comprendre, parler, lire et écrire dans une langue étrangère.	Apprendre à parler et à Communiquer dans les Situations de la vie courante.	Apprendre à parler et à Communiquer dans les situations de la vie courante.	Apprendre à parler et à communiquer pour accomplir des actions sociales (vivre avec, travailler avec...)

			globale				
Conception de l'apprentissage	Mémoriser et traduire	Apprendre des objets et des actes de paroles concrètes	Mémoriser, réemployer dans des situations	Mémoriser, réemployer	Mémoriser, réemployer	Parler/écrire pour apprendre à communiquer	Apprendre une tâche à l'écrit et à l'oral pour agir en tant qu'acteur social
Statut de l'enseignant	Détient le savoir et le transmet verticalement	Détient le savoir, mime, gesticule, dessine, montre...	Détient le savoir, mime, gesticule, dessine, montre ...	Détient le savoir et le savoir-faire technique (magnétophone Et Laboratoire de langue).	Technicien de la méthodologie	Anime, gère, adapte les connaissances	Gère, oriente, simule...
Statut de l'apprenant	Reçoit et mémorise le savoir (passif)	Construit son propre savoir (Actif) mais	Construit son propre savoir	Répète, mémorise, réemploie...	Répète, mémorise, réemploie...	Apprend dans des situations, crée des structures selon le contexte	Agit avec la langue comme un acteur social dans des situations

		dépend à son enseignant	mais dépend à son enseignant				simulées.
Place de l'oral et de l'écrit	Ecrit oralisé	Priorité de l'oral	Priorité à l'oral.	Priorité à l'oral.	Priorité à la langue parlée	Priorité à l'oral avec un passage très rapide à l'écrit Oral/ Ecrit selon l'objectif	Priorité à l'oral chez les débutants, puis Oral/Ecrit selon l'objectif
Progression	Aléatoire	Graduée (du simple au complexe)	Graduée (du simple au complexe)	Graduée, pas à pas.	Décidée à l'avance, mais modifiable	En fonction des besoins langagiers (Projets)	Sur des niveaux selon l'échelle de référence
Supports	Textes littéraires et de	Dessins, images, objets	Environnement concret	Dialogues pédagogiques et enregistrés.	Dialogues imagés	Documents audio visuels, textes, affiches authentiques	Documents audio visuels, textes, affiches authentiques

	philosophie + dictionnaires bilingues (De grands classiques)	concrets...	puis des textes				
<i>Evaluati on</i>	Lecture oralisée et traduction des textes	Conversations autour de sujets concrets		Reprendre des structures mémorisées en répondant aux questions	Répondre aux questions en fonction des dialogues mémorisés	Lire, comprendre un texte, puis répondre aux questions	Compréhension orale, compréhension de l'écrit/ production écrite+ grilles critériées

Tableau récapitulatif des différentes méthodologies d'enseignement /apprentissage des langues à travers les siècles.

I.3. L'approche inversée

I.3.1. Historique

Les anglophones parlent entre autres de « *flipped classroom* » (niveau scolaire) et « *inverted Classroom* » (niveau universitaire). À notre avis, il convient d'avantage de parler d'une démarche ou d'une philosophie de pédagogie active, d'apprentissage interactif entre les pairs et avec l'enseignant-facilitateur ou d'apprentissage inductif, cependant, pour des raisons de simplification, nous adopterons l'appellation de classe inversée.

Comme susmentionné, le concept de *Flipped Classrooms* existe depuis longtemps, Bergman et Sams font référence à Eric Mazur, de l'Université de Havard, qui depuis 1990 travaille dans des modalités de classe inversée. Il a fait la démonstration dans son livre *Peer Instruction* (l'instruction par les pairs) publié chez Wiley en 1997 que « *l'apprentissage peut se faire par les pairs où l'enseignant pose les questions sur lesquelles ils devront délibérer individuellement, apporter une réponse propre à chacun, échanger les points de vue et ce concerter pour en arriver à une réponse commune après quoi l'enseignant jugera à propos de passer au sujet suivant* ».

L'appellation est apparue vers 2007, quand Jonathan Bergman et Aaron Sams, deux enseignants de chimie au Woodland Park School, dans le secondaire au Colorado, ont découvert le potentiel des vidéos (PowerPoint commentés, Podcast, etc.) pour engager leurs apprenants qui ne pouvaient pas participer au cours dans leur apprentissage et pour les rendre plus interactifs : « j'ai montré à Jonathan un article concernant un logiciel qui permet d'enregistrer un diaporama PowerPoint, avec de la voix et des annotations, pour ensuite convertir l'enregistrement dans un fichier vidéo, facile à distribuer en ligne. »

Cette approche est devenue populaire dans le milieu éducatif grâce à YouTube par le biais de la Khan Academy, lors d'une conférence TED en mars 2011 où le fondateur, Salman Khan, proposait l'utilisation de vidéos éducatives pour « inverser » ses classes. Plus de 3000 vidéos attirent de dizaines de milliers de visiteurs chaque jour.

Le site bibliothèque sans frontières offre gratuitement la version française des vidéos de la Khan Academy.

Aujourd'hui, il n'existe pas une seule façon de faire la classe inversée. Nous trouvons une centaine de blogs, d'articles, de sites Web et de capsules dédiés à la classe inversée et

montrant ses différentes approches et visions. Chaque enseignant-facilitateur les adapte selon son style et selon ses apprenants².

I.3.2. Définition

La classe inversée (*flipped classroom*, selon sa désignation anglo-saxonne), comme son nom l'indique consiste à inverser le concept traditionnel de l'école. Elle déplace la partie magistrale du cours à la maison et profite du temps de classe ainsi libéré pour réaliser les devoirs traditionnellement faits à la maison. Au cours de cette approche, la leçon est mise à la disposition des apprenants sous format numérique. Les documents dont disposent les apprenants varient considérablement selon l'objectif pédagogique visé et le type d'informations que l'enseignant a l'intention de transmettre: ce peut être des capsules vidéos sur YouTube ou Padlet concernant l'objectif visé, une séquence filmée de l'enseignant en train d'enseigner et d'expliquer l'objectif du cours, des cyber-quêtes ou des rallyes proposées sur Internet, un corpus ou des articles, des documents à lire, un site Internet à consulter. Les moments de l'insertion des ressources sont différents:

Des ressources peuvent s'insérer au début de séquence, avant l'approfondissement par des exercices ou la mobilisation de ces connaissances. Elles peuvent aussi être utilisées au milieu de séquence, pour formaliser des notions proches lors d'une phase exploratoire préliminaire. Si les ressources sont du cours, certains enseignants demandent aux apprenants de prendre des notes, en leur donnant ou non des guides (textes à trous, plan). Il peut aussi s'agir de démonstration et de l'explication d'une technique ou d'un geste pratique qui sera réalisé en classe.

La phase d'assimilation de connaissances obtenues par les ressources doit être soumise à un contrôle par le biais d'un questionnaire comprenant en général les questions observées pour que l'apprenant puisse appliquer le contenu pédagogique de ces

² - Cynthia EID -Marc ODDOU-Philippe LIRIA, la classe inversée, Paris : CLE INTERNATIONAL (coll. Techniques et pratiques de classe), 2019, p. 33-34

ressources. Ce questionnaire peut être soumis aux apprenants à distance, en ligne ou en présentiel dans le milieu de la classe³.

I.3.3. Description de la classe inversée

Lebrun et Lecoq (2016) ont décrit la classe inversée comme :

- Un moyen d'amplifier les interactions et les contacts personnalisés entre les apprenants et l'enseignant.
- Un environnement dans lequel les acteurs changent de rôle : les étudiants prennent la responsabilité de leurs propres apprentissages sous la guidance du formateur qui n'est plus le maître sur l'estrade ("sage on the stage") mais l'accompagnateur attentif ("guide-t-on the side").
- Un mélange fertile de la transmission directe (j'enseigne) avec une approche constructiviste ou encore socio-constructiviste de l'apprentissage (c'est aux apprenants qu'il revient d'apprendre).
- Une classe dans laquelle les apprenants qui sont absents pour cause de maladie ou activités extracurriculaires ne sont pas laissés "en arrière".
- Une classe où les contenus travaillés (la "matière") sont accessibles tout le temps pour les révisions, les examens, la remédiation.
- Un lieu où les étudiants peuvent recevoir un accompagnement personnalisé⁴.

I.3.4. Les caractéristiques de la classe inversée

Une *flipped classroom*, ou « classe inversée », est une méthode (ou une stratégie) pédagogique où la partie transmissive de l'enseignement (exposé, consignes, protocole, etc.) se fait « à distance » en préalable à une séance en présence, notamment à l'aide des technologies (vidéo en ligne du cours, lecture de documents papier, préparation d'exercice, etc.) et où l'apprentissage fondé sur les activités et les interactions se fait « en présence ».

Selon cette définition, la classe inversée est un modèle pédagogique qui met à profit en classe l'apprentissage réalisé à distance. La façon « traditionnelle » de donner des cours magistraux

³ - GASHMARDI Mahmoud Reza et SADEGHPOUR Razieh, « La pédagogie inversée en FLE: impact sur l'apprentissage des enfants » Douzième année, Numéro 27, Printemps-Eté 2018, publié en Été 2018 p 74,75

http://www.revueplume.ir/article_69623_8335175bceefc2fd698cd78a1eda62e7.pdf

⁴ - https://wiki.telug.ca/wikimedia/index.php/Classe_invers%C3%A9e consulté le 17/03/2020 20.37

en classe suivis par des devoirs à la maison est inversée. Ainsi, l'enseignant propose d'abord aux apprenants de se familiariser avec le contenu du cours chez eux (à travers des vidéos, des lectures, des questionnaires...), c'est-à-dire, la transmission se fait à distance, et ensuite, en classe, les apprenants profitent du temps gagné pour éclaircir leurs doutes et pour réinvestir leurs acquis en participant à des activités interactives. Si nous reprenons la taxonomie de Bloom, qui propose une classification par niveaux en pyramide de chaque objectif d'apprentissage, la classe inversée travaille les compétences les plus difficiles, celles à haut niveau cognitif, en classe, alors que les niveaux inférieurs, les compétences considérées plus faciles, sont réalisés à distance.

Dans l'enseignement « traditionnel », par contre, on fait les niveaux supérieurs à la maison et les niveaux inférieurs en classe⁵.

I.3.5. Pyramide de la taxonomie de Bloom

Benjamin Bloom a expliqué le processus de l'apprentissage à travers une taxonomie du processus cognitif qui a été révisée en 2001 par Lorin Anderson et Davis Krathowl.

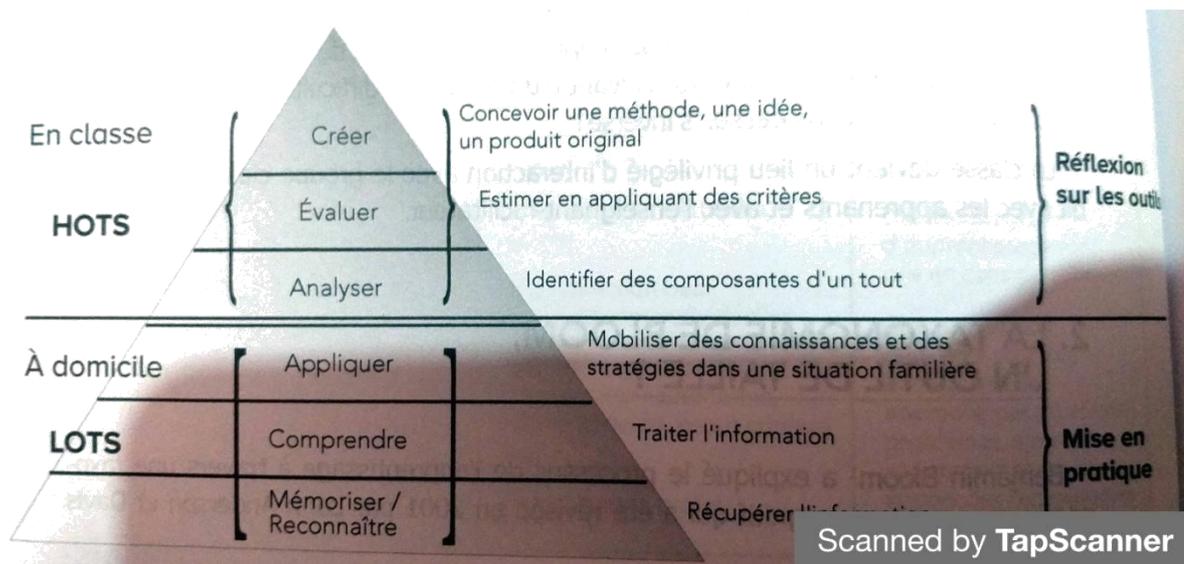
Il parle de trois types d'apprentissage :

1. Le domaine cognitif (la tête) se rapporte à la connaissance et à la compréhension des idées et des concepts ;
2. Le domaine (le cœur) concerne les émotions et les attitudes générales par l'apprentissage ;
3. Le domaine psychomoteur (le kinesthésique ou les mains et le corps) se rapporte à la manipulation ou aux habiletés physiques.

Comme le montre le schéma ci-dessous, les trois premiers niveaux du triangle en partant de la base relèvent d'habiletés passives des apprenants, et par conséquent **peuvent être préparés à domicile**. Les apprenants sont face à des habiletés plutôt simples.

En revanche, les trois niveaux supérieurs du triangle sont des habiletés plus complexes qui permettent davantage le transfert que l'apprenant fait avec d'autres cours, en dehors de la salle de classe et dans son quotidien. Elles mobilisent des compétences et des savoirs-agir et peuvent être travaillées **en présentiel**.

⁵- SILVIAGONZÁLEZ RAMOS.(2017/2018). La pédagogie inversée en cours du fle. Université du Pays Basque, département de philologie française. P. 7



Taxonomie de Bloom révisée

Nous allons parcourir brièvement les six niveaux du processus cognitif.

1. À domicile, des actions plus complexes : mémoriser, comprendre et appliquer

Il convient de mentionner que « *mémoriser, comprendre et appliquer* » sont des niveaux intimement liés d'un point de vue cognitif et que « Lots » est le sigle pour habiletés cognitives de bas niveau (*Lower Oder Thinking Skills*) désigné aussi par le bas de Bloom.

- ✓ Le premier niveau de la taxonomie implique la mémorisation « *reconnaître* », se rappeler ou retenir des connaissances. Nous donnons l'exemple des définitions, des listes de vocabulaire, du champ lexical et sémantique, des terminologies, des règles grammaticales et des conjugaisons à mémoriser ; bref, des faits isolés. Donc, l'apprenant observe et se souvient de l'information.
- ✓ Au deuxième niveau « *comprendre* » l'apprenant saisit le sens littéral de l'information, donne des exemples, classe et explique. Combien de fois, on mémorise des choses sans qu'on en comprenne le sens (comme des mots, des expressions ou des chansons en langue étrangère). À titre d'exemple, l'apprenant rattache son apprentissage à des éléments qu'il connaît : il relie son apprentissage à une expérience vécue, compare avec un film visionné, fait des interférences avec une discussion qui a eu lieu avec ses parents ou ses amis. Il peut illustrer sa compréhension en mettant, par exemple, les éléments dans un ordre différent, en interprétant ou en traduisant.
- ✓ Le troisième niveau « *appliquer* » fait référence par exemple à l'utilisation d'un principe, d'une procédure ou d'une méthode, à l'application des règles grammaticales ou de conjugaison dans des exercices simples tels des exercices à trou, des exercices

d'appariement entre un concept et sa définition ou entre un concept et sa définition ou entre une image et un mot de vocabulaire, des exercices d'imitation, etc.

Ces tâches peuvent être des travaux de groupe ou des travaux individuels à réaliser **à domicile** et à approfondir plus tard **en présentiel**.

2. En classe, des tâches plus complexes : analyser, évaluer et créer

Force est de constater que « *analyser, évaluer (synthétiser) et créer* » sont liés d'un point de vue de l'apprentissage et que l'abréviation « Hots » correspond à des habiletés cognitives de haut niveau (*Higher Order Thinking Skills*) désigné aussi par le haut de Bloom.

- ✓ Au quatrième niveau «*analyser*», l'apprenant peut utiliser des graphies, des diagrammes, des images ou des tableaux dans son analyse. Par exemple, il peut analyser une habileté active et complexe en voyant un modèle, en déconstruisant les concepts pour les reconstruire, en comparant les éléments, des textes ou des tableaux de peintures, etc.
- ✓ Au cinquième niveau est celui d'«*évaluer*» sa création ou celle d'autrui en portant un jugement critique, en synthétisant. L'apprenant confirme ou infirme le concept, apporte des preuves, des recommandations et des critiques.
- ✓ Au sixième niveau «*créer*», l'apprenant trouve une solution originale et plusieurs cadres conceptuels seront combinés. Ce sont des situations neuves où l'apprenant compare et discrimine les idées. Il démontre qu'il est autonome en créant une cohérence dans son travail. Il planifie, expérimente et procède à un essai ou à une création⁶.

I.3.6. Les types de la classe inversée

Selon Lebrun (2017), il existe trois types ou modèles de classe inversée :

3.6.1. Le type classique

Ce type représente le concept initial et le schéma classique de la classe inversée. Dans ce type, la leçon est apprise à la maison et les devoirs sont faits en classe. Le savoir est externalisé, soit sous forme de documents papiers ou sous forme numérique préparés ou construits par l'enseignant. Les apprenants consultent le cours hors la classe et participent aux échanges et à

⁶- Cynthia EID -Marc ODDOU-Philippe LIRIA, la classe inversée, Paris : CLE INTERNATIONAL (coll. Techniques et pratiques de classe), 2019, p. 39-40- 41- 42

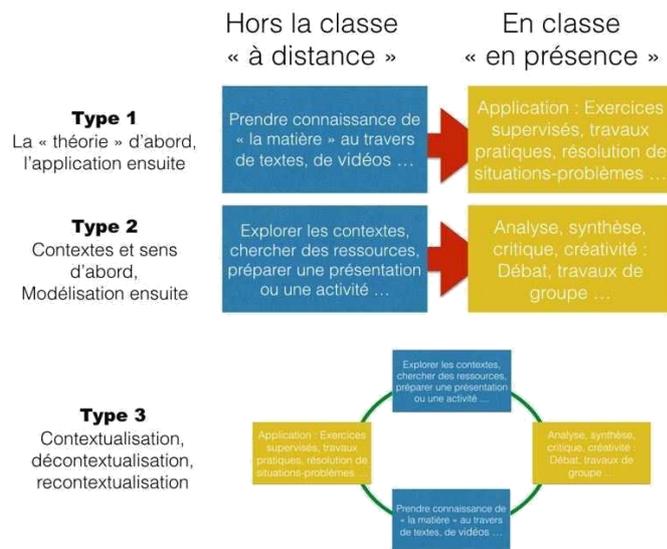
la co-construction des connaissances. L'enseignant laisse la place en présence à des activités d'approfondissement et d'autres applications d'accompagnement des apprentissages.

3.6.2. Le type de la classe translatée

A la différence du premier type, dans la classe translatée, ce sont les apprenants qui construisent le dispositif de leur cours et récoltent eux-mêmes le savoir à travers des recherches documentaires et des activités sous forme de questions à résoudre à domicile et des débats pour favoriser l'interaction. L'enseignant propose à ses apprenants un sujet ou un ensemble de questions sans leur fournir des documents ou des supports. Les étudiants sont invités à aller chercher les savoirs dans les contextes. Ils recherchent des informations sur la thématique donnée par l'enseignant, se documentent sur les sujets qui leur ont été attribués et vont sur le terrain. Ils réalisent une présentation et préparent avec ce matériau une activité pour leurs collègues. En d'autres termes, les apprenants vont chercher des informations qu'on amène en classe pour les partager.

3.6.3. Le type mixte

Selon Lebrun, ce type de classe inversée réunit les deux configurations précédentes (Type 1 et Type 2) en alternant ainsi des activités de contextualisation (rencontre des contextes, recherche de sens, etc.), de décontextualisation (modélisation, apport des théories, etc.) et de recontextualisation (applications, problèmes, débats, etc.). C'est ce que nous appelons les classes inversées en scénarisant les activités proposées le long des deux axes. Ce type est marqué par un mouvement en quatre temps. A distance, les apprenants font des travaux de recherche, puis, en classe, des exposés qui entraînent la création, à distance, de textes et de vidéos en collaboration entre l'enseignant et les étudiants. Ces nouveaux produits seront ensuite des sources de débats en classe. Le schéma suivant englobe les trois types de la classe inversée :



Présentation schématique des trois types de classes inversées⁷

I.3.7. Le rôle de l'enseignant et de l'apprenant

I.3.7.1. Le rôle de l'enseignant

L'enseignant prépare les activités, les débats et les quiz... pour que les apprenants fassent preuve de leurs connaissances apprises préalablement à la maison. Il est le responsable de contrôler le déroulement du cours et se montrer toujours disponible pour dissiper les doutes des apprenants, clarifier les concepts et fournir les explications nécessaires (...). « La classe inversée implique, par conséquent, de la part des enseignants, un travail de programmation, de scénarisation et d'explication assez précis. ».

Avec ce rôle d'accompagnement pédagogique, l'enseignant doit apporter aussi les outils nécessaires pour la réalisation de ces activités et s'assurer que tous les points de la leçon ont été traités avant de continuer. « Dans la classe inversée, l'enseignant n'est plus expert sur son estrade (*sage on the stage*), mais un coach, un facilitateur d'apprentissage (*guide on the side*). ».

L'enseignant n'est pas l'unique responsable de transmettre le savoir, il doit fournir aux apprenants les matériels nécessaires pour qu'ils développent leur propre savoir.

⁷ - AYACHI Mounir. (2018/2019). Enjeux de l'approche interactive dans la classe inversée. Cas des étudiants de FLE de 1ère année LMD de l'université de M'Sila. Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Encadré par Dr. GHARBAOUI Amar, Université Mohamed Boudiaf- M'sila. P.30-31

Comme ils disent Lebrun et Lecoq, « la possibilité pour l'enseignant d'amorcer l'apprentissage avant le cours lui offre du temps et, par conséquent, la possibilité d'intervenir de manière directe et en temps réel dans le processus d'apprentissage [...] » en donnant aux apprenants un feedback plus rapide et complet et être plus attentif aux apprenants qui ont des difficultés pour comprendre le contenu enseigné.

3.6.4. Le rôle de l'apprenant

L'apprenant est responsable de son apprentissage et il doit préparer chez lui le matériel envoyé par l'enseignant concernant le contenu du cours du lendemain. Ensuite, s'il ya quelques concepts à propos de l'explication qu'il n'a pas compris, il peut poser ses doutes à l'enseignant dans la classe ; et en plus, aider d'autres camarades avec ce qu'il connaît déjà. L'apprenant se montre plus motivé et disposé à apprendre puisqu'il fait le travail de haut niveau cognitif en classe en travaillant de façon collaborative avec ses camarades et à l'aide de l'enseignant ; et pour le travail le plus facile (regarder des vidéos, etc.), il le fait à son rythme.

« L'étudiant n'est plus désigné comme le réceptacle d'un savoir transmis, mais comme un partenaire actif dans la construction de ce savoir. Il est ainsi propulsé au rang de protagoniste de son apprentissage. » .On attend que l'apprenant développe lui-même les nouvelles compétences et qu'il devient le chercheur de l'information, le participant dans un débat et le gestionnaire de son propre projet.

Ces changements dans les rôles visent à la création d'un espace d'apprentissage plus interactif en mettant en pratique les contenus de la matière. « Le but est de créer un climat où le besoin de savoir est continuellement stimulé et renforcé. » .Le modèle des classes inversées permet une interaction davantage plus grande entre professeur-apprenant mais aussi entre les apprenants eux-mêmes avec les activités en groupes et les échanges des connaissances. La classe inversée vise à créer une communauté de pairs enseignant/apprenant dans un système où ils peuvent interagir les uns avec les autres, elle « ouvre la relation pédagogique à bien d'autres acteurs, à l'intérieur de la classe, mais également à l'extérieur. ».

De plus, il faut remarquer que ce changement de rôles implique aussi un changement du lieu d'apprentissage. On n'organise plus les salles de classes avec la table de l'enseignant devant les apprenants et ceux-ci disposé dans des files les uns derrière les autres (ce qui fait que parfois les apprenants de la dernière file ne participent pas dans le cours). On crée une salle de

classe où le professeur se situe au milieu des apprenants et ceux-ci forment des groupes de travail les uns autour des autres pour travailler de façon collaborative⁸.

I.3.8. Conseils pour la mise en place

Pour que la classe inversée soit réussite, les enseignants impliqués dans le réseau Flipped Learning Network (2014), fondé par Bergmann et Sams, ont identifié 4 piliers, connus avec les sigles FLIPS :

Flexibilité de l'environnement (*Flexible environment*) : l'enseignant organise l'espace et le temps d'apprentissage pour que les apprenants puissent interagir entre eux et faire les activités. Les apprenants peuvent aussi choisir le moment et la façon pour réaliser l'apprentissage et pour l'évaluation.

La culture d'apprentissage (*Learning culture*): la classe inversée met l'apprenant au centre de son apprentissage, au lieu d'être l'enseignant celui qui porte tous les savoirs. Les apprenants sont plus motivés à apprendre des contenus qui leur intéressent et deviennent plus autonomes et responsables.

Intention pédagogique (*Intentional content*): Les enseignants proposent les ressources et les activités d'apprentissage et guident les apprenants dans leurs explorations des connaissances pour qu'ils restent plus actifs.

Professionnalisation de l'enseignement (*Professional Educator*): le rôle de l'enseignant dans les classes inversées est plus exigeant que dans un cours traditionnel. Il doit être disponible pour résoudre les doutes des étudiants et observer leurs progrès pour leur donner un feedback dans le cours et collaborer dans leur apprentissage. En plus, l'enseignant doit collaborer avec d'autres enseignants pour remettre en question ses pratiques, et ainsi, créer une communauté pour le partage d'expériences professionnelles avec d'autres collègues⁹.

⁸ - SILVIAGONZÁLEZ RAMOS.(2017/2018). La pédagogie inversée en cours du fle. Université du Pays Basque, département de philologie française. P.10-11

⁹ -Ibid., P.12-13

I.3.9. L'évaluation des compétences acquises

D'après Marcel Lebrun (Conférence à Lyon en 2015, min. 41:49) « Ce n'est pas à moi à aller poser des questions à mes étudiants sur ce qu'ils savent, etc. Je demande à mes étudiants de me prouver qu'ils ont appris, au travers des tâches et des productions ».

Dans les classes inversées, on utilise souvent l'évaluation formative. L'enseignant donne aux apprenants un feedback formatif pour les guider après la réalisation des activités. Une autre technique est le « Just-In-Time Teaching » qui consiste à une preuve de connaissances aux apprenants avant de commencer la leçon pour que l'enseignant puisse refaire le cours selon leurs besoins. L'enseignant reçoit le feedback des apprenants et de cette façon, il connaît avant le cours les besoins des apprenants et les suggestions qu'ils lui font pour réaliser en classe. Cette technique permet aussi de savoir si les apprenants ont compris ou pas la leçon et quelles sont leurs difficultés, en faisant un questionnaire en ligne sur le matériel envoyé préalablement.

Dedans l'évaluation formative, on a l'autoévaluation des apprenants à partir des questionnaires auxquels ils doivent répondre pour être conscients de leur apprentissage et apprendre de leurs erreurs. Cette façon d'évaluer leur permet de connaître quels sont leurs points forts pour mettre en pratique et quels sont leurs points faibles pour essayer de les améliorer. On peut donner aux apprenants des questionnaires QCM (Questions à Choix Multiples) pour qu'ils soient motivés à les faire et approfondir leur apprentissage.

L'autoévaluation développe aussi l'autonomie de l'apprenant qui est plus responsable pour comprendre l'enseignement et son propre apprentissage. Ils peuvent s'autoévaluer avant un examen final pour savoir comment ils ont compris les contenus et ce qu'ils doivent réviser plus profondément. L'enseignant peut connaître ainsi l'opinion de chaque apprenant face à son apprentissage. Également, la réalisation d'un portfolio pour collecter tous les travaux et progrès de l'étudiant pour apprendre de son propre expérience et réflexion.

« Ils trouvent intéressante la possibilité de revoir le contenu de la classe à la maison, leur autonomie en classe, la diversité des documents qui leur permet de travailler à leur rythme et l'impression d'avoir plus de temps pour conforter leurs apprentissages ».¹⁰

¹⁰- SILVIAGONZÁLEZRAMOS.(2017/2018). La pédagogie inversée en cours du fle. Université du Pays Basque, département de philologie française. P.18-19

I.3.10. Avantages et inconvénients de la classe inversée

On est en l'impression que la classe inversée aller révolutionner les pratiques de classe et elle a certainement été victime d'un effet de mode comme souvent les innovations pédagogiques or même si la classe inversée présente de très nombreux avantages on va bien qu'elle ne se prêt pas à tout les contextes et elle demande aussi beaucoup de travail et beaucoup d'énergie.

3.10.1. Les avantages pour les enseignants

Les enseignants ont un rôle de guide qui facilite l'interaction entre eux et les apprenants, celui de répondre aux questions d'approfondissement posées par les apprenants et celui de favoriser leur différenciation pour recevoir un accompagnement personnalisé.

Être un accompagnateur : pendant que les apprenants travaillent seuls ou avec les pairs, l'enseignant facilitateur les guide, les aide en répondant à leurs questions spécifiques, les accompagne au besoin. Il leur permet de s'engager et de prendre la responsabilité de leur apprentissage. Ainsi l'accompagnateur passe du face-à-face ou côte à côte.

Augmenter la disponibilité de l'enseignant pour ses apprenants : l'accompagnateur n'a pas à tout expliquer. Comme les apprenants ont été déjà exposés au contenu hors classe, le temps en classe permet de rendre l'accompagnateur plus disponible pour ses apprenants en s'intéressant à leurs interrogations (celles du groupe d'abord et individuelles ensuite), et en consolidant leur co-construction. Cela ne peut que faciliter l'interaction entre l'enseignant et les apprenants et entre les pairs.

Inverser l'espace et le temps : l'accompagnateur amène ainsi les connaissances des apprenants à une plus haute complexité, passer des connaissances conceptuelles (que les apprenants ont pu construire par eux-mêmes pendant la période d'auto-apprentissage) aux connaissances stratégiques conceptuelles (au moment de l'activité de synthèse en classe) et à des compétences acquises ou en cours d'acquisition.

Favoriser la différenciation : l'enseignant-facilitateur peut apporter des éléments en classe qui peuvent aider à la différenciation et à la personnalisation de l'apprentissage, qui constitue un bénéfice pour tous les apprenants : choisir le temps, le rythme et l'endroit pour se familiariser avec le matériel.

Développer du matériel pédagogique soutenu par les TICE : rien n'oblige que la classe inversée soit centrée sur du matériel de type numérique ou sur des technologies. En revanche,

les TICE sont et resteront des outils au service de la pédagogie à condition de les amener au moment opportun.

Les TICE ont plusieurs intérêts pour les enseignants-facilitateurs :

- favoriser les relations entre présentiel et distanciel : les plateformes numériques (de type Moodle, Claroline, Dokeos, etc.) permettent aux enseignants de se les approprier afin de créer une passerelle entre le « en classe » et le « hors classe »;
- développer du matériel pédagogique : capsules vidéos, outils pour dynamiser la salle de classe (Mindmap, HSP, quizzlet, Google Forms, etc.) et outils pour structurer les interactivités et pour voter (Plickers, Post-it, Zapettes, etc.).

3.10.3. Les avantages pour les apprenants

De plus en plus, les apprenants sont beaucoup plus de chercheurs d'information que des récepteurs d'information. En les mettant dans des situations d'apprentissage autonomes avec un matériel pédagogique de qualité, ils sont amenés à s'approprier l'information et à se transformer en apprenants pour la vie, à apprendre à apprendre.

Grace à cette modalité de classe inversée, l'apprenant est sollicité cognitivement à être actif.

Les apprenants profitent de plusieurs avantages :

Développer sa propre motivation : la motivation est l'un des aspects-clés pour l'apprentissage. Travailler chez soi et à son propre rythme est souvent apprécié par les apprenants, ce qui n'est pas toujours possible dans un cours magistral. L'apprenant peut vivre la différenciation pédagogique et progresser en fonction de son/ses propre(s) style(s) d'apprentissage.

Mieux utiliser l'espace et le temps pour apprendre n'importe où et n'importe quand. En revanche, une planification et une gestion de son temps sont requises.

Utiliser le mieux possible le temps en classe : profiter de la présence de l'enseignant-facilitateur, lui poser les véritables questions qui le préoccupent, avoir l'occasion d'approfondir ce qui est plus difficile à comprendre, aller davantage vers ses besoins précis de formation qui peuvent être différents de ceux du groupe.

Accroître son autonomie : dans une démarche de classe inversée, l'apprentissage commence à domicile et se poursuit après la classe : les apprenants continuent à apprendre. Prenons pour exemple la compétence scripturale et qui est l'œuvre d'une vie. 45 heures dédiées à l'écriture en classe ne seraient pas suffisantes pour développer sa compétence. Il faut donc que les

apprenants sortent du cours avec des outils pour continuer à apprendre en dehors de la classe. Ce n'est pas dans un cours magistral qu'on donne des outils de développement de compétences à long terme. Le développement de compétences se fait dans l'action, dans l'utilisation de ressources dans des situations concrètes recrées à travers la pédagogie inversée.

Être engagé dans son apprentissage : l'apprenant se retrouve dans un perspectif constructiviste ou co-constructiviste. Il a le temps et l'occasion de construire ses connaissances pas à pas et il est amené par l'enseignant-facilitateur dans une démarche «socratique». Il se prépare à des activités en classe de type «co-synthèse » ou « activité de synthèse » avec des degrés de profondeur de la connaissance.

Mettre les TICE au service de son apprentissage : pour plusieurs apprenants, apprendre à travers les technologies les pousse à s'impliquer dans leur apprentissage. Ils peuvent avoir accès à des capsules vidéo de découverte ou à du matériel numérique avant d'arriver au cours pour acquérir les connaissances. Ainsi, les TICE sont au service de la pédagogie de l'apprentissage et non l'inverse.

Faciliter la révision à la veille des examens : les capsules vidéo restent disponibles, les apprenants peuvent les visionner à leur convenance, les réécouter, se rafraîchir la mémoire d'une façon ponctuelle ou avant les examens.

Faciliter son interaction avec ses pairs et l'enseignant-facilitateur : la classe inversée a le mérite de sortir l'apprenant de l'isolement. L'interaction est plus fluide et plus spontanée



Les limites de la classe inversée

Il y a quand même certains inconvénients à la classe inversée.



Une démarche énergivore en ce qui concerne la charge de travail

Il s'agit d'une démarche qui requiert beaucoup de temps de préparation pour l'enseignant-facilitateur et pour les apprenants.

3.10.2. Limites pour les apprenants

Hors classe, il faut s'exposer à la matière, visionner (et re-visionner) les vidéos à son propre rythme, faire les exercices, parfois les recherches, préparer les exposés, etc.

«Dans votre cours, on est obligé de travailler à la maison. » Les apprenants voient le lot de travail hors classe comme un aspect négatif de la classe inversée. Pour moi (enseignant-

facilitateur), c'est un aspect positif de la classe inversée parce que mon but est de bouger les murs de la salle de classe et d'amener l'apprentissage aussi ailleurs.

« Si les apprenants plébiscitent majoritairement l'usage la classe inversée, cela représente initialement pour eux un changement important par rapport à leur pratique de l'école, qui peut être très déstabilisant, notamment en année d'examen. Or, ce sont justement eux qui sont garants du succès de l'inversion de la classe »

3.10.3. Limites pour les enseignants

L'enseignant-facilitateur s'y investit plus que dans un cours traditionnel, il planifie et prépare le matériel de façon très rigoureuse. On dit souvent, que préparer une présentation Power Point quand on est soit même l'expert, c'est à peu près un ratio de 10 h de travail pour 1 h de cours, mais si on fait un bon matériel «socratique», c'est à peu près 20 h de travail pour 1 h de cours.

➤ *Ne convient pas à tous les cours*

Il faut éviter de recourir à la classe inversée dans des cours dont les sujets sont complexes et changent rapidement (exemple pour un cours d'actualités, sur un sujet d'élection, etc.) sinon ce sera un gaspillage, car les matériaux ne pourraient pas être réutilisés pour une autre promotion.

➤ *Nombre élevé des apprenants en classe*

Au-delà d'un groupe de 30 apprenants, la classe inversée pourrait devenir difficile à gérer, à moins qu'un auxiliaire d'enseignement y soit présent et aide l'enseignant-facilitateur dans sa démarche.

➤ *Un deuil de contenu à faire*

Les enseignants ont du plaisir à enseigner et transmettre des connaissances. En classe inversée, une grande partie du travail est faite par l'apprenant. Un deuil du contenu s'opère et il faudrait l'accepter.

➤ *Devoirs non toujours faits*

Même en classe inversée, certains apprenants choisissent de ne pas faire leurs devoirs. Le cas échéant, l'enseignant-facilitateur pourrait leur donner la possibilité de consulter les matériaux ou visionner les vidéos en classe.

➤ ***Équipement technologique ou accès Internet non disponible pour tous les apprenants***

Une clé USB (ou un DVD) peut être préparée par l'enseignant-facilitateur pour les apprenants.

Une impression des documents peut également être une solution.

➤ ***Disposition des salles de classe***

Plusieurs établissements ne possèdent pas l'équipement technologique nécessaire pour une classe inversée. Certains établissements n'ont pas de projecteurs en classe, d'ordinateurs portables ou de tablettes.

Quelquefois, les établissements disposent du matériel technologique exigé, mais n'ont pas assuré une formation cohérente (avec un suivi) pour utiliser le numérique en cours.

Les obstacles à la classe inversée existent. Face aux avantages de la classe inversée, ils demeurent minimes et peuvent être surmontés par le biais d'une planification réfléchie¹¹.

¹¹- Cynthia EID -Marc ODDOU-Philippe LIRIA, la classe inversée, Paris : CLE INTERNATIONAL (coll. Techniques et pratiques de classe), 2019, p. 54-56

Conclusion partielle

Les expériences de «classe inversée» appariassent aujourd’hui prometteuses. Alors, que dans les « classes traditionnelles » on fait cours à l’école avant d’envoyer les apprenants « travailler » chez eux, dans les « classes inversées » l’enseignant propose aux apprenants de prendre connaissance d’un document enregistré ou d’une séquence illustrée puis les accueille en classe pour répondre à leurs questions et les accompagner dans la réalisation d’exercices ou de projets.

On comprend que ce modèle pédagogique soit particulièrement attractif : à l’ère du numérique, au moment où tant de ressources documentaires sont dispositifs, l’enseignant voit ainsi son rôle renouvelé et peut se consacra pleinement à l’appropriation des connaissances

Chapitre II

Exploitation

pédagogique du texte

littéraire en FLE

Introduction partielle

Le texte littéraire est aujourd'hui bien présent dans les manuels de français langue étrangère, où son exploitation pédagogique est variée de même que les genres littéraires proposés.

La question des objectifs d'apprentissage associés à cet usage pédagogique de la littérature se pose cependant, lire un texte littéraire n'est pas lire un texte de presse par exemple et la lecture littéraire nécessite des compétences et des stratégies qui ne sont pas toujours transposables de la langue maternelle à la langue étrangère.

II.1. Définition de la littérature

Le terme de "littérature" viendrait du latin "litteratura" qui signifie "écriture". Il a été longtemps associé à la notion de "Belles Lettres », c'est-à-dire à un art particulier du langage comprenant la connaissance des principes de la grammaire, de l'éloquence et de la poésie. L'évolution de la définition de ce terme nous permet de citer celle de J.P Sartre qui, en 1948, définissait ainsi la finalité de la littérature : « *écrite pour mettre en œuvre un matériel verbal dont la signification échappe à l'écrivain pour « dévoiler le monde » en s'adressant à un lecteur concret, de chair et de sang et non intemporel* ». Dans le dictionnaire de didactique du français « *littérature désigne l'ensemble des œuvres écrites, qu'elles soient de fiction ou qu'elles s'inspirent de la réalité, qui portent dans leur expression même la marque des préoccupations esthétiques* ». Nous relevons donc le lien qui existe entre l'écrit et l'esthétique, entre un auteur et un lecteur¹².

II.2. Définition d'un texte

Tout comme le terme de "Littérature", la notion de "texte" a évolué. Le terme de "texte" vient du latin "textus" qui signifie "tissu". Etudier un texte, qui plus est littéraire, c'est essayer de retrouver tous les fils qui le sous-tendent pour voir comment ils sont agencés. Traditionnellement, le texte est un objet lié à l'écrit. Ce terme a particulièrement évolué avec l'avènement de la linguistique et s'est éloigné de la philologie. Les apports de la linguistique ont été déterminants en littérature. « *Linguistique et littérature : ce rapprochement paraît aujourd'hui assez naturel. N'est-il pas naturel que la science du langage (et des langages) s'intéresse à ce qui est incontestablement langage, à savoir, le texte littéraire ?* »

Le texte n'est pas considéré comme un ensemble de phrases qui se suivent mais comme une "unité linguistique spécifique ». On va dépasser le niveau de la phrase et prendre en considération le "texte" pour dégager son caractère sémantique¹³.

II.3. Définition d'un texte littéraire

Compte tenu de notre réflexion sur la "littérature", nous dirons qu'un texte littéraire est avant tout un texte chargé d'une valeur esthétique. C'est un texte à caractère polysémique, qui

¹²- Aïcha DADDA, « DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE ET TEXTE LITTERAIRE AU CYCLE MOYEN », EducRecherche, 2015, vol. 5, n° 3, p. 3

¹³- Ibid., p. 3

permet plusieurs interprétations et suscite une lecture plurielle. Il possède un caractère spécifique qui est sa littéarité.

M. Naturel précise que la « *littéarité* », définie en 1965, d'après les travaux de Jakobson, « *comme ce qui fait d'une œuvre donnée une œuvre littéraire.* ». Le texte littéraire serait donc considéré comme un texte spécifique (comprenant un discours spécifique) qui le différencie d'un autre texte (scientifique, juridique...).

De par sa spécificité, le texte littéraire ne peut être abordé comme n'importe quel autre document écrit authentique ou non. Sa richesse permet qu'on l'aborde sous différents aspects pour atteindre de nombreux objectifs d'ordre linguistique, psychologique, discursif, communicationnel, culturel...¹⁴

II.4. Objectifs d'enseignement du texte littéraire

Inclure la littérature dans le cadre de la didactique du FLE repose sur la nécessité d'envisager la littérature comme étant une forme spécifique de communication et non pas comme un ensemble de savoirs à faire acquérir aux apprenants. Dans cette optique, il importe de distinguer les différents objectifs assignés à l'enseignement de la littérature en FLE.

Les premiers objectifs à mettre en avant sont d'ordre linguistique. L'enseignement de la littérature est indissociable de l'apprentissage de la langue car le texte littéraire est avant tout un acte langagier. L'étudier est d'ores et déjà un contact avec sa langue d'écriture, ainsi, « rendre l'apprenant sensible au rythme de la langue, à sa pulsion essentiellement dynamique, à cette poussée infinie qui travaille la langue, tel pourrait être l'un des objectifs de la littérature. ».

Lire et écrire un texte littéraire en langue étrangère apparaît comme un moyen approprié pour développer des compétences linguistiques. L'objectif premier serait l'acquisition et la maîtrise d'une langue mise en œuvre d'une manière fonctionnelle et authentique quand le texte n'est pas produit à des finalités pédagogiques. Il est la résultante d'une activité intellectuelle indépendante de tout souci d'enseignement. Le professeur exploite ces textes comme support d'activités langagières lexicales et syntaxiques.

Outre les objectifs linguistiques, on note qu'il existe également d'autres dits formatifs. Ils concernent principalement l'acquisition d'un ensemble de connaissances procédurales permettant le développement et l'acquisition des savoirs et des savoir-faire, c'est-à-dire des

¹⁴ - Aïcha DADDA, « DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE ET TEXTE LITTERAIRE AU CYCLE MOYEN », EducRecherche, 2015, vol. 5, n° 3, p. 3-4

comportements observables : « étudier un texte, c'est une occasion pour former l'apprenant. Cette formation peut s'effectuer à quatre niveaux » qui sont le niveau méthodologique, intellectuel, moral et esthétique.

Il est évident que lire un texte littéraire ne constitue pas un objectif en soi. Ce n'est qu'une étape initiale durant laquelle l'apprenant acquiert des savoir-faire et des modèles l'aidant dans la production de son propre texte car il est nécessaire de tenir compte de « l'acquisition d'une technique, ou si l'on préfère, d'un savoir qui permette d'obtenir ces résultats, c'est-à-dire de se trouver parmi les effets littéraires, les illusions des mots, au-delà des intentions explicites de l'auteur. » De plus, en se familiarisant avec des types d'écrits, l'apprenant apprendra, à l'oral comme à l'écrit, à décrire, à exposer, à narrer, à et exhorter. Il se construit un métalangage et des concepts utiles à approcher les textes.

De même, il s'initiera à effectuer des opérations mentales telles qu'elles sont conçues par Bloom dans sa taxonomie. Il s'agit de six niveaux distincts qui sont : identifier, comprendre, appliquer, analyser, synthétiser et évaluer. Toutefois, il est recommandé de suivre une progression graduelle allant du plus simple au plus complexe pour la mise en pratique de cette taxonomie.

Par ailleurs, la littérature éduque les attitudes et raffine le goût de responsabilité quand elle met en scène un parcours d'un personnage représentant des vertus et de valeurs de fraternité et de paix. C'est pour cette raison que l'enseignant a intérêt à choisir des morceaux exaltant de ces valeurs susceptibles de dispenser une éducation morale, civique ou sociale à l'apprenant.

Enfin, l'accès à l'aspect esthétique du texte littéraire relève du choix du morceau à lire : en effet si celui-ci est choisi avec soin de sorte qu'il soit représentatif d'une littérature de qualité, il entraîne le lecteur à apprécier tout ce qui est littéraire et, par voie de conséquence, à en demander davantage tant qu'il éprouve du plaisir à lire.

Comme tout enseignement des langues vise actuellement la communication en langue étrangère, l'enseignement de la littérature n'échappe pas à cette règle ; il ne suffit pas d'acquérir des connaissances, il est capital que l'on sache réinvestir ses acquis dans des véritables contextes d'utilisation. D'où l'on parle d'objectifs communicationnels. Dans ce sens il importe de souligner que dans le domaine de l'enseignement des lettres on assiste à un glissement qui « a fait basculer, au tournant du siècle dernier, l'enseignement des langues étrangères du paradigme des connaissances linguistiques vers une pragmatique des compétences de communication. » Ces compétences de communication se déclinent en trois domaines de compétences communicationnelles qui « apparaissent fondamentaux pour l'apprentissage de la littérature : la lecture, l'écriture et l'oral. »

Ainsi, la maîtrise de la lecture littéraire nécessite des compétences et des stratégies particulières, elle est considérée comme étant un aboutissement de l'enseignement de la littérature. Aussi des méthodes sont-elles mises en place afin de faciliter l'accès au texte comme la « lecture méthodique » qui préconise un ensemble d'étapes jalonnant l'acte de lire. Cependant, des postures lectorales moins exigeantes, sont possibles pour le lecteur qui, loin de toute démarche pédagogique stricte, lirait le texte sans se préoccuper du lourd appareillage technique ou la technicité de la lecture prime sur la signification et l'interprétation du texte.

Cette appropriation lectorale est en étroite corrélation avec l'appropriation scripturale dans le sens où l'apprenant est régulièrement sollicité à exposer son jugement portant sur un texte ou un œuvre littéraire étudiée. Des pratiques d'écriture sont ainsi mises en œuvre dans le but de stimuler son potentiel créatif.

Les textes littéraires étudiés en classe de FLE donnent souvent lieu à des débats à travers lesquels les intervenants manifestent leurs prises de position, ce qui leur permet de construire des positions métacognitives. Outre ces débats, les activités orales autour de la littérature visent davantage le développement d'habiletés d'expositions orales de fiches de lectures, des comptes-rendus, ou des bibliographies.

Pour amener l'apprenant à apprendre le français langue étrangère à travers l'enseignement de la littérature, des objectifs d'ordre linguistique, communicationnel et formatif ne suffit pas. A ces objectifs s'ajoutent ceux dits « culturels et interculturels ». De ce point de vue les textes littéraires semblent des supports permettant l'accès à la culture comme l'affirme Reine Bert « Lieu de croisement entre langues et cultures, la classe de FLE nous apparaît donc naturellement appropriée pour développer des compétences culturelles et interculturelles par le biais des textes littéraires francophones. » Les objectifs culturels mettent en relief les faits de culture que véhicule le texte¹⁵.

II.5. Types de textes

Tout d'abord, il faut savoir faire la différence entre le type et le genre d'un texte.

Le type d'un texte est une catégorie de classement de textes fondée sur des critères linguistiques dans le texte même.

On peut dire que le type d'un texte est le style employé par l'auteur et le but par lequel l'écrivain écrit le texte.

¹⁵ - LAIDI Amani Zahra. (2017/2018). Le texte littéraire comme vecteur littéraire dans l'enseignement/ apprentissage du FLE : Chez les apprenants de la 4^{ème} année primaire à l'école ARIBI Ali M'sila. Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Encadré par Mme. GHARIB Nawal, Université Mohamed Boudiaf- M'sila. P. 11-12

Tandis que, le genre d'un texte désigne plutôt des formes d'expression autrement dit c'est l'esthétique du texte.

On ne peut pas identifier le type d'un texte à partir de sa forme contrairement au genre.

Il existe plusieurs types de textes :

- **Texte narratif**

Comme son nom l'indique, il sert à narrer, raconter une histoire ou des événements réels ou imaginaires.

Ce type de texte comprend:

- Une narration à la 1^{ère} personne ou à la 3^{ème} personne ;
- Un narrateur qui conte l'histoire ou le récit, qui y participe ou qui est extérieur à l'histoire (*point de vue interne, externe ou omniscient*);
- La présence des personnages;
- des événements, des actions, des péripéties situés dans un lieu et dans le temps; (les indicateurs spatio-temporels)
- la présence de repères chronologiques;
- temps verbaux (le présent, la passé composé, l'imparfait, le passé composé)

Le texte narratif se distingue aussi par sa structure narrative (dans chaque texte narratif on trouve) :

- **La situation initiale** (*la situation stable*) ;
- **L'élément déclencheur** (*un problème, une action qui déséquilibre la situation et les personnages, l'élément qui déclenche le récit*);
- **Le nœud/ le développement** (*le déroulement, les péripéties, la réaction des personnages face au problème*);
- **Le dénouement** (*la fin de l'action, le résultat et les conséquences des actions des personnages*);
- **La situation finale** (*conclusion de l'histoire, l'équilibre est rétabli*).

Il existe plusieurs genres narratifs comme le roman, la nouvelle, le conte, la fable, légende ou mythe, le récit,...

- **Texte descriptif**

Le texte descriptif sert à :

- décrire, donner les caractéristiques d'un être, d'une chose, d'un lieu, d'un personnage, d'un sentiment;
- permettre au lecteur ou à l'interlocuteur de visualiser ou d'imaginer ce qui est décrit.

Ce type de texte est caractérisé par :

- l'emploi de l'imparfait et le présent.
- L'emploi des indicateurs spatio-temporels.
- Un vocabulaire précis (adjectifs,...)

- une **introduction** (*présente brièvement le sujet*);
- un **développement** (*contient les aspects, c'est à dire, les idées principales et les idées secondaires*);
- une **conclusion** (*donne une synthèse des aspects et une ouverture qui a pour but de susciter la réFLExion du lecteur ou de l'auditoire*).

Il existe plusieurs genres narratifs comme portrait, guide touristique, documentaire,...

- **Texte prescriptif / injonctif**

Le texte prescriptif vise à :

- inciter à agir ou à se comporter d'une façon précise.
- Donner des ordres, des consignes, des conseils.
- Guider et orienter / faire comprendre

- des conseils, des ordres, des comportements, des étapes, des règlements, des instructions, etc.;
- beaucoup de verbes qui sont conjugué à l'imparfait, le présent de l'indicatif, le futur simple, le subjonctif;
- des phrases courtes ou énoncés courts;
- une structure énumérative (marque d'énumération);
- un message impersonnel.

Ce type de texte distingue : mode d'emploi, consigne, recette de cuisine, règlements, marche à suivre,...

- **Texte explicatif**

Le texte explicatif vise à :

- informer, expliquer (des idées, un concept, des phénomènes, des événements ou la manière de fonctionner d'un objet) ;
- faire comprendre / renseigner /enseigner ou instruire/ mettre en évidence les causes d'un problème et les solutions possibles/ apporter un certain réalisme, un aspect vraisemblable ou de crédibilité dans une histoire ou un récit.

Ce type de texte peut comprendre :

- un lien de causalité (*ex. phénomène/conséquences, cause/conséquences, problème/causes, problème/solutions*);
- des exemples;
- des comparaisons pour souligner les ressemblances et les différences;
- des faits, des chiffres, des données, des statistiques ou des dates;
- vocabulaire spécialisé (des termes techniques ou spécialisés);
- des définitions (*accentuées en caractère gras, en italique, etc.*);
- des photos, des illustrations et des schémas;
- un énonciateur neutre offrant un point de vue objectif;
- des paragraphes, des titres et des sous-titres;
- une réponse à une question ou à un problème posé de façon explicite ou implicite ;
- l'emploi du temps verbaux (le présent de vérité général et le passé composé)
- l'emploi des connecteurs logiques (but, cause, conséquence, illustration, temps, opposition, addition, hiérarchisation, énumération, comparaison)

Dans chaque texte explicatif, on trouve trois phases :

- une **phase de questionnement - introduction** (*présente le sujet et la raison pour donner une explication, « Pourquoi? » « Comment? »*);
- une **phase explicative – développement** (*contient les éléments de l'explication, la réponse à la question posée ou au problème identifié, « Parce que... »*);
- une **phase conclusive – conclusion** (*consiste en un résumé ou une évaluation*).

On trouve le texte explicatif dans : reportage, manuel scolaire, encyclopédie, article scientifique,...

- **Texte argumentatif**

Le texte argumentatif vise à convaincre, persuader, influencer, défendre une opinion.

Ce type de texte est caractérisé par :

- un message, une opinion ou un point de vue;
- la présence d'une thèse;
- des arguments et des contre-arguments;
- des exemples;
- une prise de position engagée ou un point de vue neutre ;
- temps et les modes verbaux sont diversifier (le présent de l'indicatif, l'imparfait, le passé composé, le conditionnel, le subjonctif)

- les connecteurs logiques et chronologiques (but, cause, conséquence, illustration, addition, comparaison, opposition, précision,...)
- une **phase introductive** (*présente le sujet ou la problématique et ses enjeux*);
- une **phase argumentative** ou **développement** (*présente et défend la thèse : arguments, exemples, références, témoignages, citations, comparaisons, anecdotes, précisions, réfutation, contre-arguments*);
- une **phase conclusive** (*reformule la thèse, résume la justification, énonce la prise de position finale*).

- **Texte poétique / rhétorique**

Le texte poétique sert à :

- exprimer des sentiments et des émotions;
- jouer avec la langue.
- la présence de refrains ou de couplets;
- des vers inégaux;
- l'absence de rimes ou de strophes;
- la répétition d'éléments semblables (*sons, mots, nombre de syllabes, etc.*);
- l'utilisation du rythme, des sonorités ou de la musicalité;
- l'utilisation du sens figuré des mots;
- l'utilisation des mots pour amuser, pour faire rire;
- un nombre fixe et un type fixe de vers (*rythme, types de rimes, nombre de syllabes*);
- un nombre fixe et un type fixe de strophes ;
- temps verbaux (selon l'intention du poète) : le présent, l'imparfait, le futur simple, le conditionnel, le passé composé,...

Genres : poème en prose, chanson, proverbe, sonnet,...

- **Texte dialogal/ discursif/conversationnel**

Texte dialogal est un texte qui transmet des interactions verbales. *Il sert à :*

- échanger et interagir à l'oral;
- transposer à l'écrit des propos entendus;
- faire avancer l'action dans un texte et aider à caractériser les personnages.
- des changements d'interlocuteurs et la prise de parole;
- l'utilisation du non verbal et de la prosodie;

- des pauses, des répétitions, des hésitations, des interjections;
- le discours direct;
- la présence de guillemets, de tirets, des deux-points, de bulles;
- l'organisation par actes, scènes ou bulles.

Genres : pièce de théâtre, bande dessinée,...

II.6. Enseignement du texte littéraire en FLE à l'université

« En effet, à l'Université, l'enseignement de la littérature ne consiste jamais à enseigner la littérature. Dans les niveaux supérieurs, enseigner les mathématiques consiste à faire des mathématiques, enseigner la biologie consiste à faire de la biologie, enseigner le dessin consiste à faire du dessin. Mais enseigner la littérature consiste non pas à faire de la littérature, mais bien à faire un discours sur la littérature, qu'on l'appelle commentaire, dissertation ou ainsi qu'il plaira. »

Si nous faisons parcourir par toutes les méthodologies d'apprentissage de FLE, nous nous rendons compte du peu d'importance du texte littéraire comme outillage/ outil didactique, ce n'est pas une question banale celle-ci, si nous voulons considérer le texte littéraire comme un outil fort pratique pour explorer le mécanisme de fonctionnement d'une deuxième langue. En fait, par rapport à la tendance actuelle en ce qui concerne l'emploi du texte littéraire comme outil didactique profitable pour l'enseignement/apprentissage du FLE. BESA CAMPRUBI dit que :

« Cet activité connaît aujourd'hui un heureux regain d'intérêt : sa renaissance est bien juste surtout après les longues années d'ostracisme auquel l'avait condamné la didactique des langues »

L'étudiant n'est plus actuellement considéré comme un enseigné, bien au contraire il peut manifester une originalité scriptural est imaginative qui donne raison à la conception de l'écriture.

À partir des années 80, les ateliers d'écriture commencent à fleurir et à la première décennie du XX^{ème} siècle l'écriture littéraire devient un souci pour certains enseignants chercheurs et pour qu'elle soit introduite à l'université. En France, elle demeure toujours au stade de l'essai, en Algérie, elle a fait son entrée mais c'était provisoire avec une matière appelée écriture créative¹⁶.

¹⁶- Djamel KADID, «apports et limites de l'écriture littéraire en classe de langue à l'université » numéro 09 thématique de la revue didactiques. P.14-15

II.7. La prise en charge du texte littéraire dans les méthodologies d'enseignement / apprentissage du FLE

✓ **Le texte littéraire dans la méthodologie traditionnelle**

La littérature et le français langue étrangère ont une histoire commune vieille de plusieurs siècles, jusqu'à la fin du XIX^{ème} siècle, la méthode traditionnelle considère effectivement le texte littéraire comme un support pédagogique parfaitement adapté à l'apprentissage d'une langue étrangère.

De nouveaux besoins en termes de communication ont amené à repenser l'apprentissage des langues étrangères dans les premières années du XX^{ème} siècle et la réflexion didactique menée pendant ce siècle a conduit à exclure le texte littéraire des pratiques de classe. La priorité est donnée à l'oral dans plusieurs méthodologies, le caractère patrimonial de ce type de texte ou la difficulté d'accès apparente de la langue littéraire sont quelques uns des facteurs qui l'ont éloigné des discours méthodologiques¹⁷.

✓ **Le texte littéraire dans la méthodologie directe**

L'apprentissage ne consiste plus à apprendre la langue étrangère en tant que moyen d'accès à la littérature de la langue cible, comme c'était le cas dans la méthodologie traditionnelle ; avec la méthodologie directe, on apprend la littérature de la langue cible pour mieux maîtriser cette langue et s'imprégner de sa culture.

Nous découvrons dès le début de la méthodologie directe une évolution vers une large ouverture méthodologique et thématique considérant la littérature comme « la manifestation essentielle de la vie des peuples. ».

Ainsi les textes littéraires au sein de cette méthodologie sont considérés comme nécessaires dans la pratique en tant que supports à la fois linguistiques, littéraires et culturels.

✓ **Les textes littéraires dans la méthodologie active**

Il s'agit de l'apparition de la notion de « document authentique » qui va réapparaître un demi-siècle plus tard et faire l'objet de très sérieux débats didactiques.

La notion de « document authentique » est apparue dans la préface du manuel intitulé L'allemand et l'Allemagne par les textes. Les auteurs en disent : « les artistes comme les

¹⁷- Riquois Estelle, « exploitation pédagogique du texte littéraire et lecture littéraire en FLE : un équilibre fragile » 11^e rencontres des chercheurs en didactique des littératures Genève, mars 2010

écrivains traduisent les tendances profondes d'un peuple. En mettant leurs œuvres sous les yeux des apprenants, on peut non seulement donner à ceux-ci l'illustration fidèle et expressive des textes qu'ils étudient, mais encore soumettre à leur réflexion des documents authentiques sur l'étranger, les amener à une représentation exacte de sa vie concrète dans le passé et le présent, et aider à l'intelligence de sa vie intérieure, de son développement psychique. ».

Par cette notion de « document authentique », les auteurs soulignent les composantes culturelles inhérentes aux textes littéraires en opposition aux textes rédigés pour des fins pédagogiques.



Les textes littéraires dans la méthodologie audio-orale

Dans la méthodologie audio-orale les textes littéraires disparaissent complètement. En effet, cette méthodologie ne conçoit pas d'approche particulière concernant l'acquisition de compétences telles que la compréhension et l'expression écrite.

Les documents authentiques y compris les textes littéraires sont totalement absents. Jacques Tallot décrit ainsi en 1959 l'approche des textes littéraires dans la deuxième année de la méthodologie audio-orale : « simultanément, selon une tactique qui tient plus du parachutage que de la progression graduée, les apprenants lisent des textes de Maupassant et La Fontaine en même temps que le manuel ».

Les fondateurs de cette méthodologie considèrent qu'à travers de simples observations et comparaisons des comportements de différentes personnes, les apprenants arriveraient à cerner la culture.



Les textes littéraires dans la méthode audio-visuelle

Les textes littéraires dans la méthodologie audio-visuelle, sont complètement chassés et mis à l'écart, ils sont considérés comme un mauvais choix pédagogique, surtout au début.

La progression linguistique exige des compétences plus complexes, d'où la nécessité de l'usage des textes qui relèvent d'un certain niveau linguistique, il faut également intégrer des éléments extralinguistiques afin de motiver les apprenants d'une manière constante, en leur donnant de nouveaux intérêts dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

La langue ne reste plus un objet en soi mais devient la clef pour accéder à d'autres connaissances plus profondes et plus spirituelles concernant la culture des peuples dont ils étudient la langue.



Les textes littéraires dans l'approche communicative

Concernant l'utilisation des textes littéraires, on peut distinguer deux périodes dans l'histoire de cette approche. Chacune de ces périodes l'aborde de manière différente.

Durant la première période, l'oral occupait encore une place très importante et les documents pédagogiques étaient en majorité fabriqués. Toutefois, les documents authentiques, et notamment les textes littéraires, marquaient progressivement leur retour dans les niveaux intermédiaires et avancés.

Durant la deuxième période (les années 1990), le nombre des documents authentiques étaient parfois supérieurs aux documents fabriqués. L'écrit reprend alors une place importante¹⁸.

¹⁸ - Hilda MOKH.(13/12/2014). L'exploitation des textes littéraires dans l'enseignement des langues étrangères – l'exemple de la langue arabe. Thèse de doctorat encadré par Elisabeth VAUTHIER, UNIVERSITE RENNES 2 - Ecole Doctorale - Arts, Lettres, Langues. P 31

Conclusion partielle

Le texte littéraire a été régulièrement dans l'histoire de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère avec les approches d'exploitation pourtant bien variées. Si les méthodologies traditionnelles considéraient le texte littéraire comme un modèle linguistique figé et avec une seule interprétation possible, plus récemment il s'affirme en cours de FLE comme un moyen privilégié pour le développement des compétences communicatives et interculturelles un véritable vecteur de découverte de soi même et de l'autre.

Partie II :

Partie

pratique

Chapitre I

*Mise en œuvre de la
classe inversée*

Introduction partielle

Après avoir établi la partie théorique, contenant une définition de quelques notions fondamentales qui font l'objet de notre recherche telles que : la classe inversée, le texte littéraire,...tout en valorisant le rôle la classe pour améliorer la compréhension d'un texte littéraire en FLE.

Nous allons entamer notre deuxième partie qui sera purement empirique. Nous avons opté pour une approche mixte qui combine deux modes d'investigation l'observation et l'expérimentation et la méthode par questionnaire.

I.1. Description du corpus

A cause de la crise sanitaire du covid 19, nous n'avons pas eu la chance de terminer ce chapitre relatif à la partie pratique de notre travail de recherche.

Afin de vérifier nos hypothèses, nous avons proposé à l'enseignante madame KHELFAOUI de réaliser avec ses étudiants de la première année licence français un cours inversée et un autre cours traditionnel.

L'enseignante est maitre assistante A. Elle assure le module ITL (initiation aux textes littéraires) pour les premières années licence au département de français.

Nous avons proposé deux groupes, le groupe échantillon qui est concerné par la méthode inversée et le groupe témoin qui est concerné par la méthode traditionnelle.

Nous avons aussi opté à la méthode par questionnaire pour renforcer la confirmation ou l'infirmité de nos hypothèses. Nous avons rédigé deux questionnaires l'un est destiné aux enseignants et l'autre est adressé aux étudiants.

Notre principe de travail consiste à savoir comment acquérir et développer la compétence de la compréhension d'un texte littéraire en adaptant les principes de l'approche inversée.

I.1.1. Le cours inversée

Nous avons créé un groupe sur facebook le 03/03/2020 à 21.00h, intitulé " 1^{ère} année licence FLE 2020 univ bba". Il s'agit d'un groupe fermé, composé de 36 membres.

Nous avons demandé aux étudiants de rejoindre ce groupe afin de les visionner chez eux et répondre aux questions qu'ils accompagnaient.

Nous leur avons expliqué la méthode de travail. L'enseignante leur expliqua qu'ils pourraient discuter, s'entraider, demander des éclaircissements de leurs camarades sur le contenu des vidéos sans donner des réponses directes sur les questions posées. Elle leur demanda de garder leurs réponses pour eux et s'ils ont des questions adressées à elle ou à l'un de leurs camarades, ils pourraient le faire en commentaire. De même s'ils ont des liens à partager, ils pourraient le faire. Aussi s'ils voudraient lui montrer leurs réponses, ils devraient le faire en privé.

L'enseignante a dit aux étudiants qu'ils pourraient prendre des notes et les garder pour la séance suivante.

I.1.1.1. Description de la vidéo

Il s'agit d'une vidéo de 7 minutes et 20 secondes. Nous avons fait le montage de cette vidéo avec l'enregistrement de l'enseignante sur un extrait du roman *le serment des barbares* de

Boualem SANSAL. D'abord, elle a commencé par une petite biographie de l'écrivain, puis une description de l'ouvrage dont qu'elle a cité une expression marquante dans le roman "j'ai laissé un paradis, je retrouve un enfer" ; elle aussi attiré l'attention des auditeurs par l'attachement de l'auteur par son pays (l'Algérie). Puis, elle a fait la lecture du texte et les questions.

I.1.1.2. Description des questions

Il s'agit de 08 questions qui portent sur la compréhension du texte.

1. Quel est le **thème** du texte ?

Peut-il être mis en relation avec :

L'œuvre dont le texte est

extrait Le titre de l'œuvre

L'auteur

L'époque

2. Quel est son **type** ?

Argumentatif

Narratif

Descriptif

3. Quelle est sa **tonalité**

? Comique

Tragique

Lyrique

Pathétique

Ironique

Épique

Autre

4. Quel est son **intérêt** ?

Historique

Philosophique

Sociologique

Autre

5. Quelles **résonances** éveille-t-il chez le lecteur

? Émotion

Intérêt

Passion

Réflexion

Autre

6. Quelles sont les figures de styles qui dominent le texte ?
7. À qui renvoie le ‘ on ’ ?
8. Quel est le sens connoté ?

I.1.1.3. Phase avant le cours

A cause de la pandémie de corona virus, il était souhaitable de partager la capsule vidéo, le texte et les questions une semaine avant le cours, ce qui donne à l'étudiant chance de visionner la vidéo à son rythme et même de faire ses propres recherches autour du contenu proposé.

I.1.1.4. Phase pendant le cours

L'enseignante passe directement aux activités d'intégration du contenu, elle utilise diverses stratégies pour permettre aux étudiants de mettre en pratique le contenu à l'étude. Elle propose des activités en groupe. Dans cette phase, l'enseignante se rend également disponible pour répondre aux questions.

L'étudiant met en pratique leurs connaissances, résoudre des problèmes complexes, échange à propos des connaissances acquises à la maison.

I.1.2. Cours traditionnel

Nous aimerons assister à une séance du cours du module ITL, dont, les étudiants n'ont pas visionné la capsule vidéo ou répondre aux questions du groupe facebook, ils n'avaient aucune idée du cours. L'enseignante a réalisé avec eux un cours de façon classique.

I.1.2. Description du questionnaire

Ces deux questionnaires ont pour objectif de savoir dans quelle mesure la classe inversée pourrait satisfaire les besoins des étudiants, mais aussi d'identifier les points forts et les points à améliorer en appliquant ces principes de travail dans une classe de FLE en Algérie.

Notre corpus d'analyse consiste à interpréter les résultats et les réponses données par deux parties différentes : une partie guidante celle des enseignants et une partie guidée celle des étudiants. C'est une phase qui a renforcé notre deuxième méthode de recherche

(l'expérimentation) cela nous permis de joindre la théorie et la pratique de la classe inversée pour pouvoir par la suite confirmer ou infirmer nos hypothèses de départ.

1.2.1. Questionnaire destiné aux enseignants

- Maitrisez-vous l'outil informatique ?

Oui

Non

- Avez-vous une formation en informatique ?

Oui

Non

- Pour vous, les multimédias sont

Un gadget

Un simple outil

Une aide pédagogique

- Quels moyens utilisez-vous pour motiver les apprenants ?

.....

- Avez-vous le recours aux tice (pc, internet,...) en classe avec vous apprenants ?

.....

- Vos apprenants sont-ils autonomes et motivés en classe ?

Oui

Non

- Est-ce-que vous orientez vers des sites internet avant d'entamer le cours ?

Oui

Non

- Quelle méthodologie adoptez-vous ?

Communicative

Par compétence

Actionnelle

Autre

- Connaissez-vous la méthode inversée

Oui

Non

- Selon vous, qu'est-ce-que pour vous la classe inversée, cela consiste en quoi ?

Inverser le rôle de l'enseignant et de l'apprenant

Gagner du temps

Faire plus d'exercices d'application

- La classe inversée est une approche efficace pour l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère

Totalement en accord

Plutôt en accord

Totalement en désaccord

Plutôt en dés accord

- Pensez-vous que le partage du cours avant la séance du cours pourrait favoriser une meilleure compréhension ?

.....

- Vous mettez le document à la disposition de vos apprenants

Une semaine avant le cours

Deux jours avant le cours

La veille

Le jour du cours

Pourquoi ?.....

- Quand vous mettez un document en ligne, vos apprenants interagissent avec le contenu ?

Oui

Non

- Pensez vous que le cours en mode classe inversée favorise la motivation chez les apprenants ?

Oui

Non

- Pensez vous que le cours en mode classe inversée peut remplacer le cours en mode traditionnel ?

Oui

Non

- Vous êtes prêt à abandonner les autres méthodes d'enseignement / apprentissage et suivre le cours en mode classe inversée ?

Oui

Non

- Pensez-vous qu'un enseignement qui intègre les TICE (les nouvelles technologies de l'information et de communication) soit réellement plus efficace qu'un enseignement traditionnel ?

Oui

Non

- Avez-vous un/des commentaire(s) à faire sur l'enseignement en mode classe inversée ?
-

1.2.2. Questionnaire destiné aux apprenants

- Avez-vous aisément accès à internet à la maison?

Oui

Non

- Assistez-vous au cours en classe?

Très souvent

Souvent

Peu souvent

Jamais

- Selon vous, le fait de regarder les vidéos AVANT les cours était :

Très important

Important

Peu important

Très peu important

- Visionnez-vous les vidéos suggérées AVANT de venir en classe?

Toujours

Souvent

Parfois

Jamais

- Prenez-vous les notes associées aux vidéos?

Toujours

Souvent

Parfois

Jamais

- Avant de venir en classe, faites-vous l'exercice suggéré qui accompagne une vidéo?

Toujours

Souvent

Parfois

Jamais

- La méthode d'enseignement utilisée dans le cours m'a aidé à rester motivé(e) pour l'étude de cette matière

Totalement en accord

Plutôt en accord

Totalement en désaccord

Plutôt en dés accord

- Les vidéos, étaient utiles :

Oui

Non

- Les vidéos, étaient pratiques :

Oui

Non

- Les vidéos, étaient :

Trop courtes

De bonne durée

Trop longues

- Les vidéos vous ont permis :

De mieux comprendre le cours

De revenir sur le cours à plusieurs reprises quand tu en avais besoin

De comprendre à ton rythme

De rien

Autres (à préciser) :

- Combien de temps vous a été nécessaire pour vous habituer à la structure du cours, c.-à-d. des vidéos avant le cours, activités et exercices en classe ?

Moins d'une semaine

Une à deux semaines

Plus de deux semaines

- Avez-vous l'impression que vos habitudes d'études et de travail ont changée positivement grâce à la façon dont le cours était bâti ?

Oui

Non

Si oui, expliquez de quelle façon vos habitudes ont changé.

.....

- Comparativement à des cours de la littérature donnés en mode plus traditionnel, la charge de travail associée à notre cours en format «classe inversée» est :

Beaucoup moins élevé

Moins élevé

Comparable

Plus élevé

Beaucoup plus élevé

- La classe inversée est une approche pédagogique efficace pour la compréhension d'un texte littéraire

Oui

Non

- Le cours, vous préféreriez le copier :

En classe comme avant

À la maison comme maintenant

- Avec cette nouvelle méthode :

Est-ce que tu comprends mieux ?

oui **non**

Est-ce que tu travailles mieux ?

oui **non**

Est-ce que tu t'ennuies moins ?

oui **non**

Est-ce que le cours de la littérature t'intéresse plus ?

oui **non**

- Pour recopier le cours, préférez-vous :

Le faire collectivement en classe

Le faire calmement et individuellement à la maison

- Pour chercher un exercice, préférez-vous :

Le faire collectivement en classe

Le faire calmement et individuellement à la maison

- La présence du professeur te semble plus utile pour t'aider :

À recopier le cours

Rechercher et résoudre les exercices

- Si tu pouvais choisir, tu aimerais que ton cours de maths soit :

En cours traditionnel

En classe inversée

Pourquoi ?.....

Conclusion partielle

Au terme de cette recherche, les résultats aux quelles nous arrivons sont des résultats attendues ne sont pas complètement confirmés, donc nous aurions souhaité que les résultats obtenues serons valider nos hypothèses émises au départ et que la méthode de « l'approche inversée » sera représenter comme facteur de motivation qui facilite l'appropriation des connaissances.

C'est une pratique parfaite de la pédagogie active qui incite l'étudiant à s'impliquer dans son apprentissage et le rend plus actif.

Nous supposons que l'application de la méthode inversée pourrait développer l'échange et l'interaction entre l'étudiant et les apprenants et entre les étudiants aux même, ainsi, elle favorisera une atmosphère dynamique et rend la classe plus vivant.

Conclusion
générale

Conclusion générale

L'enseignement supérieur en Algérie est passé d'un enseignement classique basé sur la transmission magistral du savoir à un enseignement actif centré sur l'étudiant cependant, les universités ont gardé des pratiques enseignante qui n'offre pas à l'éducation de désir d'apprendre on l'occasion d'être plus actif.

A la fin de notre travail qui était destiné à la mise en pratique de l'approche inversée comme application dans l'enseignement du FLE pour médiatiser un texte littéraire, nous parlons que notre objectif de départ était de créer une atmosphère de motivation dans le processus de l'enseignant/apprentissage du FLE par le biais de la pédagogie inversée comme un outil motivant qui favorisent l'acquisition d'une compétence de compréhension écrite en FLE et ainsi, pour faciliter l'acquisition des connaissances et de mettre les apprenants dans les taches authentiques.

Au terme de cette recherche, nous rappelons que notre problématique de départ tourne autour de l'intérêt de l'adoption de la classe inversée à l'université qui prend l'essor dans certains pays développés dans le monde.

L'idée directrice était de démontrer l'apport de la pédagogie inversée dans l'enseignant/apprentissage de la compétence de la compréhension écrite dans le contexte universitaire.

Notre travail n'était guère une mission facile à accomplir, nous avons rencontré plusieurs obstacles entravant la bonne marche de notre recherche tels que les perturbations inopinées causées par le covid 19 toutes ces contraintes ne nous a pas empêché de préserver notre travail.

Pour cela, nous avons consacré dans la partie théorique deux chapitres, le premier pour étudier la approche inversée et le deuxième pour didactiser le texte littéraire en FLE.

Confirment à notre cadrage théorique nous avons organisé l'analyse de notre corpus en adoptant deux méthodes d'investigation : l'expérimentation qui s'appuie sur l'observation directe du terrain et les deux questionnaires destinés aux enseignants et aux apprenants.

En revanche, à cause des événements actuels (la pandémie du corona virus) on n'a pas pu réaliser notre expérimentation à l'université avec les étudiants.

La conclusion que nous pouvons tirer de notre recherche est que l'utilisation du principe inversée comme un outil pédagogique apporte des bénéfices particulièrement riches dans le domaine de l'enseignement/apprentissage. De même qu'elle contribue à la construction de l'identité de l'apprenant et renforcer sa motivation et son autonomie. Ainsi, il se sent valorisé et devient un élément actif dans la réalisation de la tâche. Les enquêtes prévues éprouvent un grand plaisir à découvrir la démarche inversée sur les outils technologiques.

Nous souhaitons constaté que l'apprenant serait actif dans son apprentissage ceci confirme notre première hypothèse.

Nous supposons que le paradigme traditionnel des leçons va changer et l'apprenant soit autonome et ceci confirme nos deuxièmes et troisièmes hypothèses.

Le rôle de l'enseignant subit un changement radical ce dernier clarifie les éléments mal compris, il devient accompagnateur, guide, un facilitateur qui intègre un dispositif pédagogique en scénarisant les différentes étapes et les différentes activités et en veillant à la cohérence d'ensemble. En d'autre terme, les activités à distance et les activités en présence sont harmonieusement enchainés et s'articulent pour fonctionner en synergie.

Cependant, l'application optimale de la classe inversée est conditionnée par plusieurs facteurs qui entrent en jeu : la formation des enseignants inverseurs, le choix du support technologiques qui fait l'objet de la séance de compréhension d'un texte littéraire et la disponibilité des outils numériques.

Par sa transparence, la classe inversée s'inscrit dans un environnement Flexible qui se caractérise par une grande perméabilité entre la classe et le monde extérieure.

La classe inversée est un domaine très vaste, ceci nous a fait penser à une éventuelle recherche portant sur l'étude de la classe inversée comme «approche» d'enseignement/apprentissage qui peut rendre le texte littéraire en tendance.

Bibliographie

Références bibliographiques

1. Ouvrages

- Alain Taurisson et Claire Herviou, pédagogie de l'activité : pour une nouvelle classe inversée théorie et pratique du « travail d'apprendre », Paris, (Coll. Dirige par Pilippe Merieu. éd. Esf), 2014.
- Cynthia EID -Marc ODDOU-Philippe LIRIA, la classe inversée, Paris : CLE INTERNATIONAL (coll. Techniques et pratiques de classe), 2019.
- Jean-Pierre CUQ et Isabelle GRUCA, cours de la didactique du français langue étrangère et seconde, Paris : PUG (coll. Didactique FLE), 4^{ème} édition, 2005.

2. Mémoires

- AYACHI Mounir. (2018/2019). Enjeux de l'approche interactive dans la classe inversée. Cas des étudiants de FLE de 1^{ère} année LMD de l'université de M'Sila. Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Encadré par Dr. GHARBAOUI Amar, Université Mohamed Boudiaf- M'sila.
- Hilda MOKH. (13/12/2014). L'exploitation des textes littéraires dans l'enseignement des langues étrangères – l'exemple de la langue arabe. Thèse de doctorat encadré par Elisabeth VAUTHIER, UNIVERSITE RENNES 2 - Ecole Doctorale - Arts, Lettres, Langues.
- LAIDI Amani Zahra. (2017/2018). Le texte littéraire comme vecteur littéraire dans l'enseignement/ apprentissage du FLE : Chez les élèves de la 4^{ème} année primaire à l'école ARIBI Ali M'sila. Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Encadré par Mme. GHARIB Nawal, Université Mohamed Boudiaf- M'sila.
- SILVIAGONZÁLEZ RAMOS.(2017/2018). La pédagogie inversée en cours du FLE. Université du Pays Basque, département de philologie française.

3. Articles

- Aïcha DADDA, « DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE ET TEXTE LITTERAIRE AU CYCLE MOYEN », EducRecherche, 2015, vol. 5, n° 3.
- Djamel KADID, «apports et limites de l'écriture littéraire en classe de langue à l'université » numéro 09 thématique de la revue didactiques.
- GASHMARDI Mahmoud Reza et SADEGHPOUR Razieh, « La pédagogie inversée en FLE:impact sur l'apprentissage des enfants» Douzième année, Numéro 27, Printemps-Eté 2018, publié en Été 2018.
- Riquois Estelle, « exploitation pédagogique du texte littéraire et lecture littéraire en FLE : un équilibre fragile » 11^e rencontres des chercheurs en didactique des littératures Genève, mars 2010.

4. Sites web

- https://wiki.telug.ca/wikimedia/index.php/Classe_invers%C3%A9e
- https://addi.ehu.es/bitstream/handle/10810/30102/TFG_Gonzalez.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- http://www.revueplume.ir/article_69623_8335175bceefc2fd698cd78a1eda62e7.pdf

Annexes

Définition des concepts clés

Les compétences

Une compétence se manifeste par une action, par la découverte et la mise en œuvre d'une stratégie. Cette stratégie demande d'avoir des connaissances qu'il faut organiser pour parvenir à ses fins. Une compétence semble donc pouvoir donner du sens puisqu'elle organise des connaissances en vue d'une fin précise¹⁹.

Outil pédagogique

Les outils sont placés entre l'apprenant et la compétence à acquérir, ils permettent que le travail soit possible pour les apprenants et ce qu'il doit acquérir ; leur fabrication est donc un point essentiel dans une pédagogie.

Ils rappellent les connaissances brièvement et le plus clairement possible, ils renvoient aux travaux déjà faits et à des exemples, ils indiquent les étapes à franchir²⁰.

La pédagogie

Une pédagogie aménage une forme de rencontre entre le maître et les apprenants. Elle procède de deux nécessités : transmettre et faire grandir et ces deux composantes sont indispensables pour transmettre, il faut faire évoluer l'apprenant afin qu'il puisse accueillir les connaissances nouvelles, c'est-à-dire agir sur son développement. Le rôle de l'enseignant consiste donc à coordonner transmission et développement²¹.

L'autonomie

Étymologiquement, l'autonomie consiste à déterminer librement les règles auxquelles on se soumet, c'est le droit de se gouverner par ses propres lois.

Il s'agit donc dans l'apprentissage, d'offrir aux apprenants des moyens de trouver « leurs propres lois » c'est-à-dire des moyens de prendre conscience de leurs façons personnelles de faire, de chercher et de tenir ces stratégies sont les leurs, elles ne sont pas celles de l'enseignant.

¹⁹ -Alain Taurisson et Claire Herviou, *pédagogie de l'activité : pour une nouvelle classe inversée théorie et pratique du « travail d'apprendre »*, Paris, (Coll. Dirige par Philippe Merieu. éd. Esf), 2014. P. 38

²⁰ - Ibid., p. 107

²¹ - Ibid., p. 12

Etre autonome est une compétence particulière, on devrait retrouver dans l'autonomie les trois composantes d'une compétence : savoir agir, vouloir agir et pouvoir agir²².

Evaluation

Dans une classe inversée, l'évaluation met en lumière la motivation des apprenants car elle se focalise sur le progrès réalisés, sur la conscientisation pour réguler ou autoréguler son apprentissage et sur l'aide à apprendre à apprendre, précise et personnalisée. C'est donc la philosophie de l'acte d'évaluer qui diffère dans une classe inversée par rapport à l'acte d'évaluer qui diffère dans une classe inversée par rapport à l'acte d'évaluer dans un enseignement frontal²³.

Capsule vidéo

Une suite de diapositives agencées et structurées (cohérence interne) sous la forme d'une vidéo en vue d'aborder, transmettre des informations sur une notion, un thème précis à partir de ressources variées (image, photos, textes, dessins) avec des commentaires et/ou des explications audio. La capsule peut inclure des animations afin de faciliter le suivi et la compréhension de la lecture²⁴.

La motivation

La motivation est un domaine de recherche très essentiel en psychologie, influencé par l'aspect cognitif, affectif et psychologique. Elle est un concept situé à deux niveaux, celui de la motivation extrinsèque : qui est provoquée par une force extérieure de l'apprenant et celui de la motivation intrinsèque : qui dépend de l'individu lui-même.

Selon Hélène Knoerr : « la motivation est définie comme le tenseur des forces d'origine interne et externe, dirigées ou non par un but, qui influencent un individu sur le plan cognitif, affectif ou comportemental. En psychologie cognitive, la motivation à la réussite est fonction du désir de l'individu (ses attentes), de son sentiment d'efficacité personnelle, et du renforcement ou de l'appui qu'il trouva dans son environnement social ».

La motivation est le moteur du processus d'apprentissage, elle n'est peut être renforcée que si elle est dans certaines de guidage. L'évaluation de la motivation scolaire nécessite la présence d'un accompagnateur « enseignant » qui conduit progressivement l'apprenant vers une motivation en mettant à sa disposition une ensemble d'activités et des supports adéquats (selon les critères pédagogique, thématique, cognitif, et de qualité) qui répondent à ses besoins et qui visent des objectifs d'apprentissage²⁵.

²² - Ibid.,p 134

²³ - Cynthia EID – Marc ODDOU- Philippe LIRIA, la classe inversée, Paris : CLE INTERNATIONAL (coll. Techniques et pratiques de classe), 2019. P.7

²⁴ -Ibid., p.82

²⁵ - BENSABRI Aicha, KADI Ouissika. (2017/2018). La classe inversée une philosophie révolutionnant le processus d'enseignement/apprentissage du fle par le biais du tice: cas des

Texte

Au commencement était l'ivresse. Puis vint le désenchantement. On implora le ciel, oubliant qu'il avait été nationalisé avec la terre et livré aux orties. On se mordit les doigts mais la misère est implacable. Alors, dans le secret de son cœur, on appela le Sauveur. Il attendait son heure depuis le commencement des temps. À son avènement, il prit le nom de Raïs, ce qui signifie Dictateur. Voyant que le pays était pauvre et les jours sans éclat, il dit : qu'on me construise un pays digne de moi et de ma descendance ! Une immense clameur résonna dans les campagnes et les djebels. On fit des plans, on leva des armées, on donna de la trompette. Pharaon, dans toute sa splendeur, n'avait osé voir si grand.

Conçus par des militaires, ils furent mis en œuvre comme des opérations militaires. Roulements de tambour, drapeaux au vent ; et le peuple fut mis en formation carrée, les nomades, les pêcheurs et ceux qui occupent les villes, les petits devant pour qu'on voie ce que les grands traficotent derrière.

Avec le temps, la ville s'est abâtardie, boursouflée, crevassée, déformée et n'a pas fini de s'égarer. Elle s'est attifée d'acier rébarbatif et de béton scrofuleux qui lui donnent des airs revêches. Elle s'est couverte de clinquant, de formica et de plastique et se ripoline à tout va comme une paysanne pressée par la misère qui monte en ville dorloter à bon marché ses restes de charmes. Dans les zones où sévit l'industrie, elle n'a rien d'humain. Par certains côtés, elle ressemble à un amoncellement de jouets désarticulés et couinant que tourmente un bambin dément.

Boualem Sansal (le Serment des Barbares)

Nom et prénom :

Groupe :

Questions

1. Quel est le **thème** du texte ?

.....

Peut-il être mis en relation avec :

L'œuvre dont le texte est
extrait Le titre de l'œuvre

L'auteur

L'époque

2. Quel est son **type** ?

Argumentatif

Narratif

Descriptif

3. Quelle est sa **tonalité**

? Comique

Tragique

Lyrique

Pathétique

Ironique

Epique

Autre

4. Quel est son **intérêt** ?

Historique

Philosophique

Sociologique

Autre

5. Quelles **résonances** éveille-t-il chez le lecteur

? Émotion

Intérêt

Passion

Réflexion

Autre

6. Quelles sont les figures de styles qui dominent le texte ?

.....

7. À qui renvoie le “ **on** ” ?

.....

8. Quel est le sens connoté ?

.....

Questionnaire destiné aux enseignants

- Maîtrisez-vous l'outil informatique ?

Oui

Non

- Avez-vous une formation en informatique ?

Oui

Non

- Pour vous, les multimédias sont

Un gadget

Un simple outil

Une aide pédagogique

- Quels moyens utilisez-vous pour motiver les apprenants ?

.....

- Avez-vous le recours aux tice (pc, internet,...) en classe avec vous apprenants ?

.....

- Vos apprenants sont-ils autonomes et motivés en classe ?

Oui

Non

- Est-ce-que vous orientez vers des sites internet avant d'entamer le cours ?

Oui

Non

- Quelle méthodologie adoptez-vous ?

Communicative

Par compétence

Actionnelle

Autre

- Connaissez-vous la méthode inversée

Oui

Non

- Selon vous, qu'est-ce-que pour vous la classe inversée, cela consiste en quoi ?

Inverser le rôle de l'enseignant et de l'apprenant

Gagner du temps

Faire plus d'exercices d'application

- La classe inversée est une approche efficace pour l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère

Totalement en accord

Plutôt en accord

Totalement en désaccord

Plutôt en dés accord

- Pensez-vous que le partage du cours avant la séance du cours pourrait favoriser une meilleure compréhension ?

.....

- Vous mettez le document à la disposition de vos apprenants

Une semaine avant le cours

Deux jours avant le cours

La veille

Le jour du cours

Pourquoi ?.....

- Quand vous mettez un document en ligne, vos apprenants interagissent avec le contenu ?

Oui

Non

- Pensez vous que le cours en mode classe inversée favorise la motivation chez les apprenants ?

Oui

Non

- Pensez vous que le cours en mode classe inversée peut remplacer le cours en mode traditionnel ?

Oui

Non

- Vous êtes prêt à abandonner les autres méthodes d'enseignement / apprentissage et suivre le cours en mode classe inversée ?

Oui

Non

- Pensez-vous qu'un enseignement qui intègre les TICE (les nouvelles technologies de l'information et de communication) soit réellement plus efficace qu'un enseignement traditionnel ?

Oui

Non

- Avez-vous un/des commentaire(s) à faire sur l'enseignement en mode classe inversée ?

.....

Merci de votre aimable collaboration.

Questionnaire destiné aux apprenants

- Avez-vous aisément accès à internet à la maison?

Oui

Non

- Assistez-vous au cours en classe?

Très souvent

Souvent

Peu souvent

Jamais

- Selon vous, le fait de regarder les vidéos AVANT les cours était :

Très important

Important

Peu important

Très peu important

- Visionnez-vous les vidéos suggérées AVANT de venir en classe?

Toujours

Souvent

Parfois

Jamais

- Prenez-vous les notes associées aux vidéos?

Toujours

Souvent

Parfois

Jamais

- Avant de venir en classe, faites-vous l'exercice suggéré qui accompagne une vidéo?

Toujours

Souvent

Parfois

Jamais

- La méthode d'enseignement utilisée dans le cours m'a aidé à rester motivé(e) pour l'étude de cette matière

Totalement en accord

Plutôt en accord

Totalement en désaccord

Plutôt en dés accord

- Les vidéos, étaient utiles :

Oui

Non

- Les vidéos, étaient pratiques :

Oui

Non

- Les vidéos, étaient :

Trop courtes

De bonne durée

Trop longues

- Les vidéos vous ont permis :

De mieux comprendre le cours

De revenir sur le cours à plusieurs reprises quand tu en avais besoin

De comprendre à ton rythme

De rien

Autres (à préciser) :

- Combien de temps vous a été nécessaire pour vous habituer à la structure du cours, c.-à-d. des vidéos avant le cours, activités et exercices en classe ?

Moins d'une semaine

Une à deux semaines

Plus de deux semaines

- Avez-vous l'impression que vos habitudes d'études et de travail ont changé positivement grâce à la façon dont le cours était bâti ?

Oui

Non

Si oui, expliquez de quelle façon vos habitudes ont changé.

.....

- Comparativement à des cours de la littérature donnés en mode plus traditionnel, la charge de travail associée à notre cours en format «classe inversée» est :

Beaucoup moins élevé

Moins élevé

Comparable

Plus élevé

Beaucoup plus élevé

- La classe inversée est une approche pédagogique efficace pour la compréhension d'un texte littéraire

Oui

Non

- Le cours, vous préféreriez le copier :

En classe comme avant

À la maison comme maintenant

- Avec cette nouvelle méthode :

Est-ce que tu comprends mieux ?

oui **non**

Est-ce que tu travailles mieux ?

oui **non**

Est-ce que tu t'ennuies moins ?

oui **non**

Est-ce que le cours de la littérature t'intéresse plus ?

oui **non**

- Pour recopier le cours, préférez-vous :

Le faire collectivement en classe

Le faire calmement et individuellement à la maison

- Pour chercher un exercice, préférez-vous :

Le faire collectivement en classe

Le faire calmement et individuellement à la maison

- La présence du professeur te semble plus utile pour t'aider :

À recopier le cours

Rechercher et résoudre les exercices

- Si tu pouvais choisir, tu aimerais que ton cours de maths soit :

En cours traditionnel

En classe inversée

Pourquoi ?.....

Merci de votre aimable collaboration.

Facebook group page for "1 ère année licence fle 2020 univ bba".

Gérer le groupe

classe inver
L'ANNU DESSEY
1 ère année licence fle 2020 univ bba
Groupe Privé

Accueil

Outils administrateur

- Demandes d'adhésion (1 demande)
- Approbations automatiques des membres
- Questionnaire d'adhésion
- Publications en attente
- Sujets des publications
- Publications programmées

La classe inversée
La classe inversée

Modifier

1 ère année licence fle 2020 univ bba
Groupe Privé - 36 membres

+ Inviter

À propos Discussion Salons Membres Évènements Contenu multimédia

Que voulez-vous dire, Ich ?

À propos

Résumé

L'enseignement/apprentissage des langues étrangères ne cessent d'évoluer et de s'intéresser aux différentes méthodes et méthodologies.

Notre travail de recherche porte sur la « classe inversée » comme une nouvelle approche d'enseignement en FLE pour améliorer la compréhension d'un texte littéraire.

Cette philosophie comme l'indique son nom, consiste à inverser le rôle de l'enseignant et de rendre l'apprenant actif et autonome dans la construction de son propre savoir.

Dans ce modèle les contenus du cours sont constable en ligne.

Mots clés : classe inversée, outil pédagogique, texte littéraire